# 申報

中華民國叁拾壹年
拾月拾肆日 星期叁
今日本報二大張
每份售叁角
第二萬四千六百二十九號
本館地址 上海漢口路三〇九號 電報掛號〇七八六 電話九三三八四號轉接各部辦事處
中華郵政特准掛號立券總包寄送之報紙



·滬上最高食府·
萬壽山酒樓
百粵名菜 喜慶宴會 早午茶點
小喫部
新增快午餐
每客八元五角
二菜一湯茶飯在內
時間十二時至二時
廣西路四馬路口
17.18.20.路無軌電車直達門口
電話九二五四九•九五九五四



## 中國工業保險股份有限公司開幕通告

敝公司訂於今日正式開幕敬備茶點
恭請
光臨指教

中國工業保險股份有限公司謹啟

董事長 許冠羣 常務董事 項康原 蔡聲白 朱博泉 傅湘丞
董事 郭順 蕭錫齡 鄧文炳 帥伯春 顧克民 任士剛 葉友才 孫瑞璜
馮炳南 董漢槎 曹吉如 竹垚生 鮑國昌 王海波 金宗城 郭雨東
監察人 李康年 龔星五 李翰卿 潘仰堯 許竇驊 張明昕
總經理 朱博泉 協理 傅湘丞 郭雨東
滬分公司經理 李言苓 副經理 羅振英 倪純壯 惲志方 周烈慶 程守中 襄理 沈志青 吳志桐 何立生 余子莊 陳光世 周艮勳

地址：廣東路十七號 電話：一二〇一五轉接各部



## 三友實業社布疋 繼續大特價十天 售價比前更便宜

最風行旗袍料
其美呢
案而成，花團錦簇，亦艷麗，亦文雅。色彩花紋，如桃如李。堅牢耐用，如松如柏。一經裁製旗袍，足使豐容玉貌，愈見娟媚。
現成旗袍料 特價二十元（原價二十七元）

▲廉美絨布▼
有單面絨 有雙面絨
做襯衣做襯絨，熯熯烘烘
做被裡做被褥，舒舒服服
每尺平賣二元六角，歡迎各界選購

## 康福多 解答幾個戒煙問題

是否方法簡單？
是否絕無痛苦？
是否可以戒絕？
是否經濟有益？

購康福多三瓶分書甲乙丙凡煙癮一錢者於甲瓶中加煙膏一錢半乙瓶內加七分半丙瓶內不加每服甲瓶一食匙即以乙入甲丙入乙輪流注入如此即可戒絕方法簡單無須住院打針一切麻煩
康福戒煙法係最合理之遞減法其遞減程序非常弛緩深合人體生理上之自然作用故可絕無痛苦
據醫藥界之研究戒煙方法除遞減法外並無其他可靠方法今康福戒煙法既係最理想之遞減法當然可以保證絕對戒除煙癮
康福戒煙法不僅方法優美而且經濟非常而康福多更有補益身體之功效尤為別種方法所不及

康福多除可用為戒煙之外，更具有滋補、療咳、治癆諸大功效。味美易服。為老幼咸宜之四季補品。

各大公司藥房均售
正德大藥廠發行



## 華中股票公司

代做押款 條件從優
成交迅速 行情準確
總經理徐仲蘧 經理沈健民
地址九江路大陸大樓四〇四號電話一六九三九（兩線）



## 沈衡書醫師遷移診所啟事

敝診所現遷至趙主教路（善鐘路口）八十四弄（即華郵二弄）四號 電話 74212 即日應診謹此奉告



## 中國製造內衣廠股份有限公司啟事

本公司出品之棉織品內衣及襯衫原用「貢喜美」為出品商標現添用「金羊」「金熊」「納喜」英文名「NICE」同業中如已有與上例商標相同者請于三日內提出證件向本公司聲明否則本公司即呈准專用特此公告
地址梅白格路四五一弄三號 十月十四日



## 上海工業商業儲蓄銀行 舉行股東會第一次臨時會公告

查本行前經股東會第一屆常會決議增資一案業已辦理竣事茲定於國曆十月十五日（星期四）下午二時假座香港路銀行俱樂部舉行股東會第一次臨時會修改章程並改選董事監察人屆時務希新舊各股東撥冗出席無任企禱除分函外特再登報公告
上海工業商業儲蓄銀行董事會啓
中華民國卅一年九月廿六日



## 大華公證拍賣公司啟事

本公司向設八仙橋麥高包祿路一四八號專營拍賣估價公證地產抵押等事業茲因原址不敷應用除總寫字間仍在原址外特闢拍賣場於霞飛路貝勒路51 53號並聘請專家楊琪君為營業主任倘蒙各界源源賜顧惠臨指教並准於十五日（星期四）下午二時半舉行拍賣詳情請閱拍賣廣告 電話 寫字間八二六八六 拍賣場八三一一二
總經理陳福康 經理陳仲康 協理顧潤蘋 陳季康 營業主任楊琪 同謹啓



## 楊琪就任大華公證拍賣公司啓事

鄙人自顧輇材愧無建樹此次謬蒙陳福康先生垂青畀以大華拍賣公司營業主任之職汲深綆短隕越堪虞尚請各界先進舊雨新知時賜教益以匡不逮無任翹企之至
電話寫字間八二六八六 拍賣場八三一一二 住宅九六九六七



## 私立靜安小學鳴謝

徐校董文淵移助太夫人設奠賻儀一千元



麥家圈●中交通路口
## 美昌手帕廠

十週紀念
廉價大二星期
空前創舉 全部削價 犧牲手帕 逐日更換
十月十三日起
歡迎參觀比較



## 南京永安商場敬告上海各大廠商

本商場為促進京市商業益臻發展而使市面更形繁盛起見不惜鉅資自建三層最新型立體全部鋼窗市房百餘間並謀各廠商免得向隅計特將二樓全部亦闢作舖位目下全部建築圖樣業已設計就緒定十月中旬開工興建約本年底當可全部落成本商場地處首都商業重心居於最熱鬧區域夫子廟貢院街中段茲定本月十一日起在南京中山路一三五號（華僑路北首）開始登記優良舖位無多希全滬各大廠商從速參加以免向隅是幸



## 振亞商業銀行股份有限公司舉行創立會公告

本銀行業已籌備就緒茲定於民國三十一年十月廿五日（星期日）上午十時假座香港路五十九號銀行公會會議廳舉行創立會報告籌備經過訂立公司章程並選舉董事監察人等務希各股東準時出席共策進行除專函奉達外特再登報公告
振亞商業銀行股份有限公司籌備處啓
行址九江路三三二號 電話九四三七二號



## 呂承蔭 俞爾壽 張克恭 醫師啟事

本醫師等現已辭去怡和醫院職務即日起暫設診所於
愛文義路派克路口平和里八號 門診下午三時至六時電話三〇二四五
成都路四九三弄（修德新邨）二號 門診上午九時至十一時半電話三六六〇〇
極司非而路B四十三號 門診下午四時至六時電話二三五六五



## 上海脚踏車修理公司開幕紀念

創辦修理優先戶！
付一次修理費
男車$25.00
女車$20.00
從此不論任何損壞可享受一年免費配件修理之權利機會難得
僱用第一流匠師 替車主服務精密・敏捷包使車主滿意
電話 九六〇一三號
寗波路五四〇號 浙江路口



## 綺美織造廠股份有限公司舉行創立會公告

本公司籌備業已就緒茲定於民國三十一年十月十七日下午二時在福州路大西洋西菜社召集創立會報告籌備經過討論章程及選舉董事監察人屆時尚請各股東撥冗出席與議除已專函通告外特此登報公告
綺美織造廠股份有限公司籌備處謹啓 地址上海梅白格路卅八弄五號



## 張文彬 尤佩生 鳴謝光華保險公司

賠款可靠
鄙人等合組之兩宜公司名下坐落法租界賈西義路第二另另號房屋於九月五日被租戶敷利馬化學品公司失慎全燬幸事前曾託光華保險公司襄理沈杏初君向該公司保有火險四萬元即將該項損失完全賠償查該公司于七月十日起保同月廿一日曾經失火早蒙該公司將損燬部份如數賠償今時隔一月又告失慎全燬如數照賠足徵該公司信用可靠沈君辦事敏捷領受之餘特此登報鳴謝並樂為各界介紹焉
兩宜公司謹啓



武田牌

補血 強壯
## 保利他民

各大藥房均有出售
老年人的滋補品，必須營養分豐富而且消化容易，今保利他民因是曾經人工消化過的蛋白質製劑，當然最為適宜。
武田大藥廠
詳細說明函索即寄

# 爭奪黑海要港 展開坦克大會戰

## 德軍冒風雪作戰困苦 斯城西北蘇鞏固陣地

▲瑞典京城十三日同盟社電 斯達林格勒之戰事、仍在城中心進行、高加索昨日之戰事、則集中於從庫班通往黑海岸與都浦斯之重要山隘四週、據莫斯科訊、此數處山隘發生劇烈之爭奪戰者、至今已逾二週、德軍司令部派步槍兵三師、及斯洛伐克機械化軍一師出戰、昨夜曾在烟幕掩護下、一度進攻蘇軍陣綫遂發生坦克車大戰、迄今已歷十三小時未分勝負、柏林方面公報僅謂蘇軍一股在樹林中被圍殲滅、德公報又稱、泰雷克以南蘇軍力阻德軍前進無效、蘇軍雖以坦克車隊進攻、但被擊退、斯達林格勒區戰事、仍極激烈、蘇軍進攻、德匈軍加以阻止、並向局部集中之蘇軍施攻擊、天氣益形惡劣、妨碍兩軍作戰、

▲瑞典京城十三日同盟社電 斯達林城防衛軍司令官羅基姆捷夫將軍、近圖增强斯城防衛、以抗禦德空陸軍於頓河套附近展開之新攻勢、日來該地空戰仍極激烈、

▲莫斯科十二日哈瓦斯社電 蘇聯統帥部頃發表公報稱、過去二十四小時我軍在斯達林城摩茲杜克一帶與敵軍激戰、其他各綫無重要變化、另據半官方面消息、斯達林城前綫某處、蘇軍曾喪失若干陣地、惟該城西北郊陣地已見鞏固、

▲瑞典京城十三日哈瓦斯社電 此間軍事觀察家頃談稱、據東綫最後消息、蘇聯都浦斯港已成爲德軍在高加索那一綫之主要目標矣、德軍昨日將紅軍第三十二師大部殲滅之後、賡續向該港推進、紅軍雖然迭遭挫折、但其抵抗力仍極堅强、加以德軍遭遇若干困難、即在輕捷山地部隊之後有輸送砲隊必需品之必要是也、是以德軍前進甚爲遲緩、所有公路小徑以及山隘、均爲障礙物所阻塞、而紅軍所扼守之地洞、亦須次第予以擊破、故在將芬德山隘之紅軍加以包圍之前、德軍須擊毁四百多處、惟紅軍在特萊克河流域已處於主動地位、迭次向德軍猛攻、此在斯達林城區、德軍又調到大批生力軍坦克車及飛機、預料於最短期內、德軍又將對斯城加緊壓迫、惟昨日戰爭完全停頓、良以德軍總司令部尙須改編部隊故也、斯城西北丁莫生柯將軍所部進攻德軍陣地頗爲得手、已在某某數處突破德軍陣地、紅軍刻在頓河東岸鞏固陣地、以防德軍再度進攻、此次德軍進攻斯城損失綦重、士兵死傷及被俘者不下二十五萬名之譜云、

▲柏林十二日哈瓦斯社電 此間消息靈通方面頃就東綫戰局分析如下、㈠數日來激戰結果、紅軍被俘者逾四千名以上、高加索西北部紅軍陣亡及受傷者估計各在八千至一萬名之譜、其中以紅軍第三十二師及山地部隊之損失爲最重、㈡德軍山地來福槍部隊纖綴登山越嶺、向黑海都浦斯港推進、有時甚至尙須冒風雪及苦寒越過山谷、同時德軍後衛則須注意肅清戰場、大批德機不斷轟炸都浦斯及其附近紅軍陣地、蘇聯各交通綫被毁甚重、破損之車輛堵塞於途、㈢列寧格勒區交通綫、亦遭德空軍轟炸、㈣伏爾加河以東、德國轟炸機及俯衝式轟炸機轟炸各鐵路中心、炸毁沿途各種設備及火車多輛、㈤北路方面因氣候惡劣、平靜無事、德軍僅在拉多加湖佔據工業市鎭一處、

▲柏林十三日海通社電 黑海都浦斯港之爭奪戰、已入決定性階段、德軍於殲滅敵軍兩聯隊俘擄約千人後、復冒嚴寒向該港疾進、今接近該城道路上之丘陵陣地已入德軍掌握、德軍之供應已可暢行無阻矣、自諾伏洛西斯克經都浦斯·蘇郡·至巴統之道路、已爲德國火力所控制、不久有切斷之虞、而敵方沿海航運亦已逐漸入於德海軍部隊控制之中、蘇方鑒於局勢嚴重、在過去數日中曾發動解救攻勢多次均未見效、泰萊克區德機偵得蘇方之將東高加索之鐵路車輛、沿裏海沿岸經阿斯特拉漢鐵路運往內地、斯達林格勒北部仍有小規模激戰、頓河區戰爲沉寂、僅有局部戰事、

# 所羅門島海戰中 美艦三艘擊沉

## 美海軍部正式公布

▲里斯本十三日同盟社電 美國海軍部昨日宣布、八月八日夜所羅門島附近海戰、美國曾有新式重巡洋艦「阿斯托里亞」號（九·九五〇噸）、「昆賽」號（九·三七五噸）及「文生納斯」號（九·四〇〇噸）三艘被擊沉、按澳大利亞之旗艦「康白拉」號亦於同期內沉沒於太平洋、

▲華盛頓十三日哈瓦斯社電 本年八月八日晚間在所羅門羣島附近被擊沉之美艦「昆賽」號、係於一九三五年編入艦隊、裝有八英寸口徑砲數尊、「文生納斯」號係於一九三六年服役、「阿斯托里亞」號則係於一九三二年入隊、均裝有八英寸口徑砲九尊與五英寸口徑高射砲八尊並配有魚雷放射管六具、每小時速率三十三海里、

# 日陸軍召集 軍政會議

## 東條首相指示 發展南洋方針

▲東京十三日同盟社電 大東亞戰爭勃發以來已歷十月、日軍英勇奮戰將南方各地相繼佔領、並樹立各地區軍政機構、光復治安賴以確保、復興建設工作、亦著著進展、日陸軍當局爲謀南方各地軍政之强化、並傳達中央之根本方針起見、特召集各地軍政關係首腦前來此間、自昨日起舉行陸軍南方軍政會議、出席該會議者、計兒玉秀雄伯（爪哇）、永田秀次郎（馬來）、村田省藏（菲島）、砂田重政（馬來）、及櫻井兵五郎（緬甸）等五軍政顧問及軍政監等、中央各關係長官亦出席、本日下午會議時、東條兼陸相並致訓詞、對今後之一切進行方針、指示頗詳、

# 興亞聯絡會 在日開幕

▲東京十三日中央社電 第一次中日滿興亞團體聯絡會議、於十三日在此間大東亞會館開幕、奏三國國歌後、首由林總裁致開會詞、大政翼贊會東條總裁代表安藤副總裁致祝辭、並宣讀東亞聯盟中國總會汪兆銘會長·新民會王揖唐會長·滿洲國協和會張景惠會長 等祝電、嗣由各代表先後致詞、第一日日程即告完畢、五時正林總裁並假上野精養軒歡宴全體出席代表、

國華殯儀館 運樞部
敝部奉命辦理浙東各縣及滬籌路沿綫各縣留滬屍柩安全迅速服務週到定期出發先行登記並爲救濟貧寒訂有減費免費辦法請來敝部面洽
地址：靜安寺路十六弄○號 電話二九四六○○

# 日高返抵東京

▲東京十三日同盟社電 日本駐華公使日高、今晚從南京飛返此間、與政府當局有所商議、

# 蘇聯與澳洲聯邦 樹立外交關係

## 蘇駐加首任公使蒞任 澳考慮派軍事團赴蘇

▲里斯本十二日同盟社電 據此間接獲消息、蘇聯澳洲間已正式樹立外交關係、澳洲決定任命維多利亞邦立法會議長斯來特爲首任駐蘇公使、蘇聯則任命培特羅維奇爲駐澳公使、

▲里斯本十二日中央社電 據路透社渥太華電、蘇聯駐加拿大首任公使古賽夫、十二日抵渥太華履新、加首相金氏等親往歡迎、

▲阿根廷京城十三日同盟社電 據雪梨訊、康白拉今日正式宣布任命斯來特（工黨綏和份子）爲澳洲駐蘇公使、澳外長艾凡特今日在康白拉與斯來特討論澳洲派遣軍事使命團赴蘇之可能性、聞澳陸長福特亦贊成此意、

# 英訪渝議員團 啓程來華

▲里斯本十二日同盟社電 據重慶電、英議員訪渝使節團一行、七日由倫敦搭機出發赴印、在印滯留數日後、最近即將來渝、一行在渝約留一月、實地調查渝方各地情況、

# 南京政院會議

▲南京十三日中央社電 行政院十三日舉行一三二次會議、（甲）報告事項略、（乙）討論事項、㈠院長交議、據本院參事廳簽呈、爲訂定各縣區署組織暫行規程草案、請鑒核等情、請公決案、決議、交秘書處召集內部參事廳會同審查、㈡院長交議、據財長呈、准浙省府咨、以契紙工本昂貴、擬請酌增紙價、每張契紙改售五元、轉請鑒核示遵等情、當以事關變更規定契紙價格、經飭據本院參事廳審查簽具意見、請公決案、決議、照審查意見通過、呈中政會核交立法院審議、㈢院長交議、據敎部李部長呈、擬請將本部童子軍事務委員會改設爲中國青年團、及中國童子軍事業委員會、謹擬具中國青年團及中國童子軍事業委員會組織規程草案、暨該會本年十二月份支出概算書、請鑒核等情、請公決案、決議、組織規程照案通過、關於經費動用節餘部份、應呈中政會核示、至關於增加經費部份、仍應依律交秘書處招集有關機關會同審查呈核、

# 威爾基飛抵加拿大

## 賴迪讓離美返渝 携有羅斯福私函

▲里斯本十三日同盟社電 據電稱、加拿大之艾德門頓城羅斯福特使威爾基、經阿拉斯加之范朋克乘機於十二日飛抵此間、對記者團發表談話稱、本人在莫斯科時、就第二戰綫問題、聊抒所見、頗受國內朝野之指摘、各方面亦多表示不滿、倘於旅途中、對此一二加以答復、實非愚如余者所能爲者故只有緘口不言、本人之主要任務、原爲溝通羅斯福總統及蘇方首腦之意見、除此以外、則蒐集重要資料、以期對完成此次戰爭有所貢獻云、

▲里斯本十三日同盟社電 英國廣播公司宣佈、重慶政治顧問賴迪謨、刻在再度赴渝途中、此行携有羅斯福總統致蔣介石將軍之私函、

# 日皇賜餐 慰勞特使

▲東京十三日中央社電 日天皇陛下爲慰勞訪華答禮之平沼騏一郎·有田八郎·永井柳太郎三特派大使、及赴泰答訪之廣田弘毅特派大使、首席隨員矢田部保吉公使等、特於十三日正午於宮中賜餐、閑院宮元帥·松平宮相·木戶內府·百武侍從長·蓮沼侍從武官長等、均奉賜陪席、餐後並賜茶歡談、至下午二時餘、四特派大使及矢田部公使等、始於感激中自宮中退出、

# 以智仁勇嚴爲立身行己之本

## 在中央陸軍軍官學校演講

汪精衛

今日繼續講解陸海空軍軍人八訓條、第一二三條上幾次已經講過了、現在講第四條、第四條是「以智仁勇嚴爲立身行己之本」、現在我先向大家問一問爲什麼單以「智仁勇嚴」爲立身行己之本而不說其他的呢、這一個問題我先向大家問一問請大家想一想、

智是什麼、是智慧、仁是什麼、是仁愛、勇是什麼、是勇敢、這是大家都知道的、中國固有的道德很多、我們的訓條爲什麼不說仁義禮智信呢、爲什麼不以忠孝仁愛信義和平爲軍人立身行己之本呢、又爲什麼不用從前新生活所講的禮義廉恥呢、我每次說出一個問題都要先向大家問一問、讓大家想一想、我想這一個問題、我必要對大家講明白了因爲軍人對於訓條、要絕對的信仰、講解得越明白、便信得越堅定、關於以上所舉的字、是無一字不好的、然而就心理學來說、人的精神有三大要素、一是知識、一是感情、一是意志、這精神上的三大要素、是國家的三大要素、和人民土地主權一樣的、所謂「智」、就是豐富的智識、所謂「仁」、就是熱烈的感情、所謂「勇」、就是堅强的意志、所以標出智仁勇三個字、可以概一切道德之至、以上所舉的字、統統可以包括在智仁勇三個字裏頭、因爲以上所舉的字、無非是知識感情意志之一、或是二三的綜合、絕不在知識感情意志之外、因此也不在智仁勇之外、換句話說、無非智仁勇之分析或綜合、

智仁勇這三個字、是平行的、同時是關聯的、就救國來說、一個人看到國家的危險知道非設法挽救不可、這是智、看到了國家的危險、不忍不把國家從危險中挽救過來、這是仁、立定了把國家從危險中挽救過來的志願、一直幹去、百折不回、這是勇、所以智仁勇是平行的、而且是關聯的、缺一個都不可以的、例如父母對于子女、可以說無有不仁的了、但是從前一般的父母、在女兒四五歲的時候、爲女兒的前途打算、不顧女兒的痛苦、强迫裹足、使女兒終身成爲廢人、這難道是不仁嗎、這根本是不智的緣故、由此可知、有許多人心腸本來是仁的、却因爲不智的緣故、往往做出許多不仁的事來、假使有了智而不仁、那更不得了、因爲有了智而不仁、一定會造出許多的罪惡、這是歷史上和社會上常見的事事、

「智」是知識、不過知也不是容易的事、國父在「知難行易」的學說裏、一再指示我們「知」是難的、現在外國人批評我們中國軍隊說、中國軍隊作戰都很勇敢、質素都很優良、而且很能吃苦耐勞、只可惜學識不充足、對于這一點、盼望各位要特別注意、光是有良心、是不夠的、還要有能力、因此各位要切切實實的求學、現在各位敎官所敎的不過是你們現在所亟需要學的功課、將來各位離開學校、爲國家服務、所要知識更多了、各位務必要時時刻刻的努力學問、增加知識、有了眞實的學識、將來才不會落伍、才不會失敗的、現在國家已經到了這個地步、我們要用學識來救國、中國最所缺乏的就是學識、我們對于國家所要貢獻的、也就是學識、即以物性而論、現在新的機械、新的戰術不斷的改進、我們如果沒有眞實的學識、如何能跟得上呢、

「仁」是仁愛按照古訓、仁者、相人偶也、從人從二、這是說、如果世界上只有一個人纔用不着仁字、如果有二人以上、仁字就用得着了、從基本愛情來說、是親子之愛擴而大之、便是愛國家、愛民族、愛人類、我們軍人、爲什麼願意貢獻一切於國家呢、因爲愛之欲其生、愛之之至、不自愛其一己之生、而願意以一己之生、換國家之生、愛之之念是仁、愛之之至、而至於以身殉之、則是勇了、所以說仁者必有勇、

「勇」是勇敢、即是堅强的意志和「智」「仁」都有聯帶的關係、我們有了情感、有了理智、還要有堅決的意志、這堅決的意志、便是勇、中國有一句老話說、「武人不怕死」、但是我覺得僅是不怕死、仍覺不够、必須知道爲什麼不怕死、孟子說得好、所欲有甚於生、所惡有甚於死、一個人如果責任心重、便覺得死不算得什麼、譬如一個飛行員、在臨出發的時候、很勇敢的上了飛機、他的勇敢是爲了盡他的責任、他那時候心心念念、只知道怎樣纔能盡他的責任、至於生死、早已置之度外、不去想了、他所想的、只是怎樣利用自己的生、來履行自己的使命、至於死、只能作爲履行自己的使命的最後手段、這樣的不怕死纔眞是勇、須知所謂勇、是義理之勇、不是嗜慾之勇、尋常强盜殺人放火、臨刑的時候、也還會唱歌、也還會神色不變、你說他是勇嗎、他只是嗜慾之勇、不是義理之勇、我們軍人所需要的、是義理之勇、這勇氣是由仁心而生的、我們決定貢獻一切於國家、我們盡責任、即是貢獻一切於國家的表現、所以我們看得責任比生命還重、因此我們不怕死、這才是義理之勇、這才是我軍人所謂勇、

以上把智仁勇三個字、講完了、但是我還要向大家問一問、請大家想一想、我們有了智仁勇、也就够了、爲什麼還要「嚴」呢、各位須知道、智仁勇是對於個人自身的修養、嚴是對於團體的訓練、一個健全的軍人、只有個人的修養、是不够的、還要有團體的訓練、「嚴」就是團體要組織化紀律化、每一個團體、如果組織與紀律不嚴、便等於沒有團體、須知道只是一個人智仁勇俱全、是不够的、必須整個團體智仁勇俱全、因此之故、必須將團體中不智不仁不勇的分子、矯正過來、不然、就要將他淘汰了去、這是姑息不得的、對不智不仁不勇的人講姑息、便是對智仁勇的人實行殘忍、嚴字的作用、是在於此、一切社會都要嚴、而在軍隊中尤其要嚴、如果不嚴、有軍隊比無軍隊、還要壞、總而言之、智仁勇對於自己的修養、嚴是對於團體的鍛鍊、不嚴會使整個團體都變成不智不仁不勇、嚴會使整個團體都變成智仁勇、各位不可不明白此種道理、

以上把嚴字也講完了、但是我還要向大家問一問、請大家想一想、中國古代名將孫子說、「將者、智·信·仁·勇·嚴也」、我們訓條、何以單單漏去一個信字呢、各位、並沒有漏去、訓條第一條「矢忠矢信、貢獻一切於國家」、這是最高原則、中國革命同盟會的誓詞是「矢信矢忠」、國歌是「必信必忠」、按照古訓、「人言爲信」、我們說「貢獻一切於國家」、說了就算數、這纔是人言、不然則不是人言了、這是最高原則、有了這最高原則、纔以智仁勇嚴爲立身行己之本、無非想貢獻得多些大些、所以信字絕對沒有漏去、

以上把「以智仁勇嚴爲立身行已之本」也講完了、還有一個字要講解、本字從木、木下加一畫、是根的意思、有了智仁勇嚴、如樹之有根、第五條以下、則是智仁勇嚴之具體的表現、如根之有幹、幹之有枝、枝之有花、有葉有菓、本末相生、有條不紊、各位、必須把一個個字認識明白、並且必須把一個個字都見之實行、

血虧虛弱病後

服 必要脫飽苦
補血强身 恢復體力
本品係用各種有效名貴藥品以最新化學方法配製而成增進健康特效爲强誠現代無上之滋補劑
如於各地藥房中均可購服
各大藥房均有出售

朱少雲 瘰癧丸
瘰子頸特效藥
永安先施新新大新國貨均售
輕病二四盒即愈
重症一二料斷根
價目：每盒中儲券十元每料五十四元 外敷藥膏每罐二元四角
朱少雲製藥公司
上海白克路永年里三號 電話三六三二一

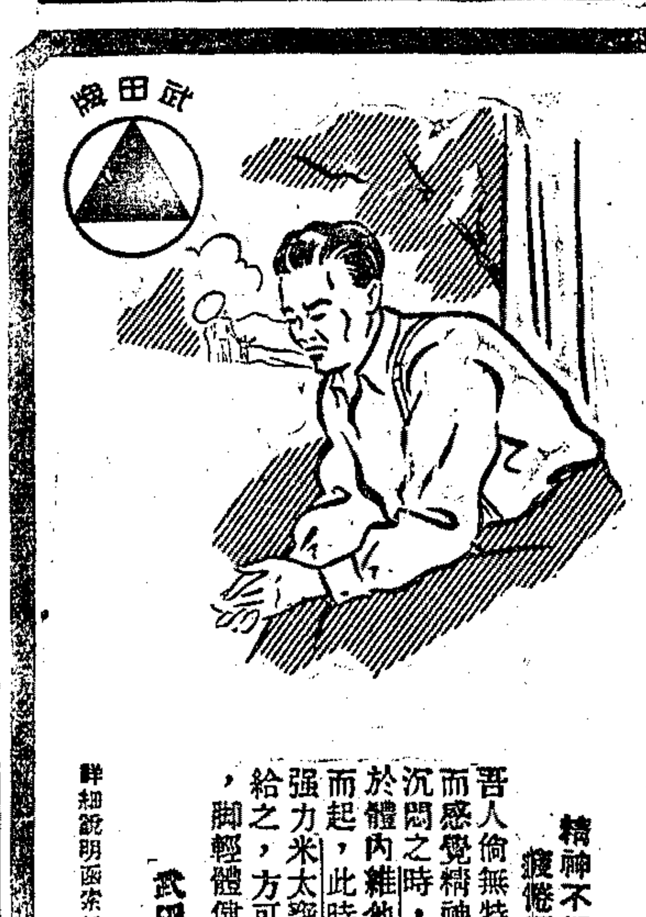
OK
規模最大 信用最著
任憑門檻精 絕無舊信譽
鑽戒 翡翠 鐘表 首飾 大衣 西裝 鞋帽 雜件
雖舊猶新 落得便宜
上海舊貨商店
南京路七六二號 電話九二○二九

調經良藥

國產上選 當歸煉製
當歸兒
本品功能調經活血溫宮催孕婦人科唯一良藥治月經病亦白帶確有特效用國產上選當歸煉製爲女子健美良伴
新亞藥廠製造

司麥脫"襯衫 門襟商標品樣
BEST QUALITY
SMART Shirt
永安 先施 大新 新新 中國國貨 麗華 及 全滬各大百貨公司 各商號均有出售
新光標準內衣製造廠

四川百貨公司
霞飛路華龍路西首
電話八三三七一
雙十節起
削價大賤賣
裝修門面業已竣工
羅列各貨一律狂賤
歡迎參觀比較

武田牌

强力 米太寶靈片
精神不振 疲倦沉悶
吾人倘無特殊疾病、而感覺精神不振疲倦沉悶之時，大抵是由於體內維他命B1不足而起，此時惟有內服强力米太寶靈片以補給之，方可精强力足，脚輕體健。
詳細說明函索即寄
武田大藥廠

佳餚當前 胃腸衰弱無福消受
天下無如吃飯難
飲食人之大慾，吃飯易事耳，何難之有？然腸胃衰弱者，因消化機構不健全，有者食而不化，致成食積便秘之病；有者胃納不佳，雖佳餚當前，而無意下箸；於是「天下無如吃飯難」一語，眞爲若輩寫照矣。然腸胃衰弱，固非不治之病，且治之甚易，迅速而有實效者，服用「若素」是也。本品含有大量之維他命B1·B6，强力消化酵素，賀爾蒙，蛋白質，燐，鐵，鈣，鎂等成份，在在都與胃腸有益，確具却病保健之效也。

（各大藥房均售）
營養 胃腸 體力
若素

光明牌
玻璃案頭筆座 尖頭自來水案頭筆

新昌行獨家經理 （招請外埠經理）
電話一二七二四
定價 案頭筆每支十二元 案頭筆座每只三元

全肝臟實質劑
若素之

「AD」與其他肝油劑完全不同，因其他肝油劑皆有傷腸胃，或下痢，或嘔吐。「AD」不但無此弊，且甘美易服，永不起氧化作用。爲肺癆及貧血病患者之最良維他命A D劑。不但含有維他命A D，且有維他命B2，造血素，賀爾蒙等，此種補品，亦爲其他肝油劑所不及。（各大藥房均售）

新久淋病化學治療劑
滅淋殺菌斷根、功効超越一切普通治淋藥品、自然已被淘汰
强利比兒
發行處 竹村製藥廠

# 羅斯福總統發表爐邊談話
## —內容包含五項要點— 說明應付人力不足方策

▲瑞典京城十三日同盟社電　據華盛頓電、美總統羅斯福根據最近視察國內所得印象、於十二日下午十時在白宮發表廣播演說、題爲爐邊談話、說明戰時國內情勢及應付人力資源不足危機之方策、其演說要點有五、㈠爲補充農場及工廠之勞力起見、或有再提出徵用法案之必要、㈡爲增加軍火生產起見、應禁止工廠工人移動、各工廠亦應互相禁止工人移動、㈢禁止避徵兵年齡之工人離開農場及工廠、或將以男女兒童抵補之、㈣政府已指令各州教育當局、將中等學校學生劃分在學期中及在假期中二類、以使其從事軍火生產工作、協助國家作戰、㈤美國一部份國民不願僱用婦人黑人或老人、但時至今日、已不容堅持此等成見、羅氏並表明着手擴充人力資源稱、政府已在全國各地設置徵用所、派定職員二四·五〇〇人云、嗣並稱、當局以難以僱用國內日籍農業工人、故惟有徵用中學生云、最後說明戰局大勢稱、聯合國已在自芬蘭至東地中海各島上繼續作戰、戰域日漸擴大、情況頗爲猛烈、且不僅歐亞非三大陸如此、世界各水域皆然、

### 減低軍役年齡 適應迫切需求

▲里斯本十三日同盟社電　華盛頓訊、羅斯福總統昨夜在爐邊談話中、表示美國人民之軍役最低年齡、將從二十歲減至十八歲、羅總統切言戰爭對美國人力之需求、謂余信選役之最低年齡、將有從二十歲降爲十八歲之必要、從今起不足一年內、在生產工廠中工作之婦女數、或將與男子數相若、而在農場與廠工均實施選役制、或須立法訂定之、羅總統又述渠近赴國內各地視察時、對美國報紙抨擊美國戰爭努力之觀感、並對美國報紙抨擊渠出巡時保守秘密一節、加以駁斥、此外、又承認航運爲協約國主要問題之一、謂船隻在世界各部份續遭敵方擊沉、惟協約國之船隻出產、現已超過沉失比率、

# 邱吉爾廣播演說 激勵全國民氣
## 船舶補充認爲當前重大問題 切望上下一德一心渡此危機

▲瑞典京城十三日同盟社電　英首相邱吉爾刻正偕美駐英大使韋南特勾留於愛丁堡、十二日邱氏在該地就目前世界戰局之演變發表演說、激勵國民、大意稱、戰爭今已臨極度混淆莫測高深之時期、在此過渡期間、切望國民勿變意志與精神、須傾注全力團結前進、以不負吾人之期望、吾人之環境、雖危機四伏、但前途之光明實屬無限、船舶之損失與補充、雖仍爲聯合國當前之重大問題、但八九兩月中船舶擊沉率已大形減低、同時新造船量則頗爲滿意云、

▲里斯本十三日同盟社電　英首相邱吉爾昨向全國廣播、略謂吾人之失敗乃勝利之階段、吾人平心靜氣、評衡雙方得失、足見吾人在戰爭過程中、已達堅定之時期云、

### 英報責美援助不力

▲瑞典京城十三日海通社電　英國抨擊美國戰具援助不力者日衆、似係對美國生活週刊公開信中所稱美國非爲維持不列顛帝國而戰一語之答覆、倫敦報紙責美國故意扣留戰具不使運英、星期日快報更載有賈爾汶氏之呼籲、題曰「聯合國家—聯合起來」、稱倫敦與華盛頓未有共同之戰略、協約國之間根本缺乏合作、每日郵報再度主張設立協約國總參謀部、主持分配戰具問題、並力責美國不應扣留大量戰具、致造成英國之危險地位、凡此種種、均足表示英美間之關係、已因生活週刊之言而驟形緊張矣、

# 美蘇戰策重心不同

▲瑞典京城十三日海通社電　「倫敦泰晤士報」載華盛頓訪員報告稱、美國之軍事活動、以所羅門羣島·新幾內亞·及阿留申羣島爲中心、但蘇聯希望以太平洋西岸、爲第二戰綫之策動地、雙方意見頗有出入、

# 美遠征軍續抵南非

▲瑞典京城十二日同盟社電　據路透社約翰內斯堡電、南非聯邦當局十一日宣布、近有美軍開抵約翰內斯堡、

▲柏林十三日同盟社電　美國將派軍開往波斯灣英屬巴倫林島駐防、該島富於油產、且爲通至印度之航空站、

# 北非雨季降臨前 英軍將發動攻勢
## 雙方空軍活動漸見頻繁 馬爾太島空襲一日九次

▲柏林十二日同盟社電　據北非前綫消息、北非戰綫久呈膠着狀態、迨至最近兩軍空軍活動漸告頻繁、戰局近將有重大發展、據軸心空軍之偵察報告稱、卡特拉溫地及阿拉眠方面英軍後方地區刻集有機械化部隊、中部及北部戰綫英軍砲兵隊甚爲活躍、預料英北非軍司令官亞歷山大或將利用雨季之良好時機、實行反攻、

▲羅馬十二日哈瓦斯社電　據此間軍事觀察家談稱、埃及前綫英軍活動漸趨緊張、日前在中路發動攻勢、惟德義聯軍前方兵力雄厚、未待使用後備軍、即予擊退、英軍雖敗、但義軍統帥部對北非戰局仍極注意、至英方所傳進攻阿拉眠及突襲杜白魯克·傑洛兩處如何如何、倫敦方面甚至自稱此乃大戰前之試探行動、均屬過甚其詞、據義方人士觀察、英軍或有在北非大舉之可能、雖其目的僅限於改善現有陣地、未必有何大志、無論如何、軸心軍指揮部以逸待勞、力能控制大局、觀於巴斯里哥及羅美爾二將於英方揚言大舉之時、竟相率返國、此種好整以暇之精神、頗堪玩味、此外軸心國空軍近在北非數度獲勝、亦爲軸心軍佔有優勢之明證、本月九日義國馬希二〇二式飛機會進攻一多至二百六十架之英國機隊、結果晨間擊落英機一百三十八架、午後又擊落其五十六架、

▲里斯本十三日海通社電　軸心飛機昨又不時襲馬爾太、空襲警報共發九次之多、空戰殊爲猛烈、

▲土京十三日海通社電　海發於昨日發空襲警報、此爲該城兩月來第一次遭敵機之襲擊、

# 丹麥德駐軍司令更迭
## 丹志願兵開東綫

▲丹京十三日海通社電　據此間宣稱丹麥德軍司令魯特克將軍已被召回、由漢納肯將軍繼任、漢氏原任經濟部司長、爲德國經濟界之聞人、曾協助戈林上將執行四年計劃、魯特克將軍奉令後、已於日前啓程返國、德國駐丹麥公使倫特亨芬克亦同行返國述職、

▲瑞典京城十三日哈瓦斯電　頃據丹麥京城消息、該國志願兵八百名告假返國、業已期滿、已於本日啓程返東綫、在開拔前、曾由德駐軍總司令漢納肯將軍檢閱、

# 德戰時機車大量生產
## 設有防雪裝置以便東綫使用

▲柏林十三日海通社電　德國工廠現已大量生產「戰時機車」、此項機車之特質爲設計簡單、節省原料及時間、並設有防雪之裝置、以便在東綫使用、德國軍火部自一九四二年三月開始設計建造此項機車、其第一輛機車、已駛行五千公里、成績甚佳、現已開始作大量之生產、該項機車所拖之貨車、亦屬應戰事之需要而設計、貨車之重量減少、可以增加載貨之重量、計每車可多裝貨物五噸云、

# 德駐土大使巴本返任
## 對土耳其鉻產 德英爭奪甚烈

▲東京十三日同盟社電　據斯丹埠電稱、德駐土大使巴本八日抵此後、即於九日搭車東行、於十日返抵安卡拉、衆料渠此次急遽歸任之原因、則在就任期間之各種情勢、與土政府交換情報及意見、同時因最近德英三國爲鉻鑛問題爭奪甚烈、土耳其鉻鑛之年產額約十萬五千噸左右、佔世界總產額六分之一、自此次大戰發生、即爲各國爭奪之焦點、一九四〇年時、德國即曾向土政府提出交涉、要求將過去售予法國之鉻鑛、全部由德國收購、但自去年末英土兩國協定成立後、土國政府爲允以售予英國之鉻、讓予英、故本年度鉻之生產、已全部入於英國手中云、

### 日人發明海水煮鹽新法

▲東京十三日海通社電　日本工程師二人經二年之研究、發明海水煮鹽新法、該新方法利用溫泉之熱水、故可節省燃料、長崎附近海岸將設立使用新法煮鹽之工廠一所、預計每日可產鹽三百噸、

# 袁履登先生親友均鑒

袁太翁燮元府君之歿、既由其小門人等上私謚曰貞靖、同人等以府君壽躋九六、邦國人瑞、將集合鄉之耆老子弟、造紀念堂、以永其傳、既定議矣、會值太翁百齡、暨德配慈惠夫人八秩誕辰、僉謀完成夙願、謹爲告於諸親好、如荷餽賜儀物、請以現幣、他日彙集成數、紀念堂告成有日、爲袁君廣錫類之仁、同深感紉

再啓者　太翁誕辰在國歷十月廿五日、假上海靜安寺路國際飯店二樓、午后四時舉行紀念禮

發起人　唐蔚芝　徐乾麟　黃金榮　鄭午昌　徐寄廎　顏惠慶　聞蘭亭　徐鐵珊　黃葆戊　趙晉卿　張申之　夏敬觀　丁福保　林康侯　馬公愚　吳蘊齋　方椒伯

賜儀請送
中區　通易信託公司　北京路三八四號
東區　中國貿興銀行　圓明園路一六九號
南區　通商小東門分行　外灘十六舖
西區　匯中銀號分行　卡德路
法租界　通商霞飛路分行　霞飛路馬斯南路
滬西　中南銀行　愚園路

# 上海煤球廠公會爲本市煤球販賣商限期登記公告

玆爲遵照當局統制度凡在本市經營煤球販賣商、務須於限定期間內携帶印鑑遷赴下列地址領取本公會所備登記用紙、辦理登記手續、逾期概不通融、作爲自行來權論處、此次登記目的爲將來配給查定之必要參攷、務希確實填報、以利查核、無任厚幸

登記時期：十月十五日起至十月念五日止
登記地點：(1)向日商煤球廠營業者請至南京路哈同大樓(三一五號房間)上海煤球廠公會第一部　(2)向華商煤球廠營業者請至靜安寺路五八七號中和洋行內(二一四號房間)上海煤球廠公會第二部

# 智利總統中止聘美 美智關係頓呈緊張
## 智阿顯無意對軸心採何項步驟 威爾斯副卿有赴加拿大公幹說

▲華盛頓十二日哈瓦斯社電　智利總統里奧斯展期來聘、事出兀突、此間人士聞訊之餘、大爲震動、據智利駐美大使米契爾談稱、此項決定係由里奧斯總統電達本人、而由本人轉告羅斯福總統、該電係私電性質、故本人不擬爲此事訪白宮或國務院、同時國務院方面對此尙守緘默、白宮方面總統情報秘書歐萊亦拒絕評論此事、而囑各記者向國務院探聽消息、歐萊對於白宮是否會接到智利總統里奧斯電文一事、亦拒絕說明、衆意美國方面對於此一問題之意見、當由威爾斯副卿在下次記者招待會上宣佈之、至於政界人士對於威爾斯副卿日前指摘智利與阿根廷態度之聲明、認爲係「美國政府要員對其兩鄰邦所作之最激烈批評」、各報社評認爲里奧斯總統取消美國之行、證明智利無意對軸心國採取何項步驟、智利與軸心國斷絕邦交一舉、原定可於里奧斯總統聘問美國之後見諸事實、現已絕望、今後智利暨阿根廷殆仍將嚴守中立地位、衆信美國對於整個事件之意見、當以備忘錄知照阿根廷及智利兩國政府云、

▲羅馬十二日哈瓦斯社電　法西斯勞動報頃載稱、據可靠方面消息、美國國務副卿威爾斯或將乘來主管拉丁美洲事務、或將派往加拿大公幹、此舉不啻解除其副卿職務、藉以緩和智利及阿根廷兩國政府最近對於此人之責難、據威爾斯曾於數日前宣稱、智利阿根廷兩國拒絕與軸心國絕交於前、復包庇軸心國特務工作人員於後、美國若干商船爲敵方潛艇擊沉、各該國應尸其咎云云、此項聲明發表後、美國與智利兩國之關係頓形尖銳化、智利總統里奧斯原定聘問美國之舉、亦聞有因而作罷之說、

▲紐約十二日哈瓦斯社電　智利總統里奧斯取消美國之行後、紐約泰晤士報特撰文加以評論、略謂玆有種種理由、使執政諸公感覺此際已須迫令美洲碩果僅存之兩中立國家表明態度、顧威爾斯副卿一昨所下針砭、未免失之魯莽、則爲毫無疑義之事、尤其是當時適不在京中、威爾斯係以代理正卿資格發言、因此情節更屬嚴重、國務院方面深知此項聲明發表於智利里奧斯總統來聘之前夕、勢必在智利及阿根廷兩國引起不滿、可知當局此舉、實具有重大理由、大抵已有不得不爾之勢、例如軸心國特務份子出現於美洲各國、不僅非美國所樂聞、抑且構成美洲航運之重大危機、同時國務院對於南美國家發出警覺表示、殆欲藉此警告阿根廷及智利兩國不滿各該國之中立態度、特如此看法、適足以引起拉丁美洲其他國家之誤會、各該國家忍受犧牲、遭遇危險、俾予美國以援助、若以爲其他國家亦未追隨巴西京城泛美大會之政策、則事之足以破壞美洲團結者、將無逾於此矣、總之採取緊急步驟鞏固美洲之團結、放棄遲緩的外交方式、此其時矣、

### 德義注視此事發展

▲瑞士京城十二日哈瓦斯社電　近自美國務副卿威爾斯發表演說、對於智利阿根廷二國態度有所指摘之後、美國與智利之關係突趨嚴緊、各國報紙均以此事爲評論中心、羅馬各報除在首頁刊登此項消息外、並多爲文加以評論、柏林各報對於此項消息、亦在顯著地位予以刊載、德官方人士刻正密切注視此事之發展、又據墨西哥京城消息、該國政界人士對於智利總統里奧斯取消赴美聘問之舉、並不感覺意外、但半官方面對於威爾斯之演說、認爲徒足便利軸心國、事實上不無遺憾云、

# 發現新大陸四百五十週年
## 阿西兩國慶祝

▲瑪德里十二日哈瓦斯社電　本日爲發現美洲新大陸四百五十週年紀念、西班牙語國家均一致舉行慶祝、外交部長喬達那頃向南美廣播演說、略謂若干新興國家均係西班牙孕育而成、吾人深以爲榮、當此擾攘不安之際、我人尤應團結一致、相互提攜、以促進西班牙語民族之崇高理想、

▲瑪德里十三日海通社電　昨日爲美洲發現四百五十周年紀念日、此間懸旗慶祝、星期一出版之唯一報紙「魯納斯報」載稱、西班牙船舶第一次啟碇赴美洲後、已歷四百五十年矣、西班牙探險家並非殖民家、並不建設工廠、亦不開墾荒地、僅設立城市、而與以基督教之名而已、西班牙之文化、仍遺留於美洲各國、

▲羅馬十三日海通社電　熱諾亞都爾錫宮、於美洲發現四百五十周年紀念日、展覽與哥倫布有關之物品、門口衛兵着哥倫布時代之軍服、

▲阿根廷京城十三日海通社電　阿根廷全國昨慶祝哥倫布發現美洲第四百五十週紀念、阿根廷京城某廣場舉行羣衆大會、該會以雕刻精細之衣箱一具贈與西班牙駐阿根廷大使、以聯絡兩國之感情、阿根廷總統卡斯蒂洛及政府要人皆到場參加、阿根廷國民青年大同盟昨在「月園」舉行大會、蒙里那將軍發表演說、對西班牙人民推崇並至、阿根廷外交部長掛納楚昨發表廣播演說、讚揚西班牙之文化及其爲和平之工作、

# 英前駐日商務參贊山遜被任新職

▲倫敦十二日哈瓦斯社電　英國前駐日商務參贊山遜爵士、現爲英國駐美大使館之東亞事務顧問、氏服務東亞多年、關於日本之著作頗多、

# 美海軍人員陣亡統計

▲里斯本十二日同盟社電　美國海軍部昨日宣佈、九月二日至三十日之間、美國海軍、陸戰隊及海岸防兵共陣亡九百九十一人、一九四一年十二月一日至一九四二年九月三十日共陣亡一萬五千人、

# 伊朗鐵路傳美將收買

▲里斯本十三日同盟社電　據合衆社倫敦電、此間消息靈通人士盛傳美國最近將收買伊朗之運輸援蘇物資鐵路、該項鐵路乃爲自沙浦爾至德黑蘭間之長四百哩之單綫鐵路、現由英軍經營、將於本年底移讓云、

# 馬賽警察捕獲間諜

▲馬賽十三日海通社電　馬賽警察捕獲英國情報人員十七名、包括法國人十五名、波蘭人一名、及澳洲難民一人、渠等携有馬賽附近各工廠之圖表、


# 不老多精

保健益壽粉　返老還童　同登壽宇
主治　身弱腦虛，疲勞，貧血神經衰弱，營養不良，及一般虛弱之症，久服延年益壽。
中英大藥房出品

# 肺癆科　專家張箴言醫師
X光心肺檢驗紙費新鈔四元　門診新幣七元　上午十時半至十二時半　下午三時半至六時半　星期日下午停診　出診新幣廿五元（深夜謝絕）
專治：肺癆，吐血，咳嗽，氣喘等
診所：愛文義路成都路東首裕洪里九號　電話三六四九〇號

活潑潑地
營養佳品　維生素A·D合劑　海利多
兒童滯鈍不活動，懨懨無生氣，大半由於營養不良之故，最好常服海利多。
每一公分含甲種維生素六萬單位　丁種維生素一萬單位
能促進發育，强化全身組織，抵抗疾病，防治肺癆佝僂，開胃，增營養，强筋骨，固齒明目，四時咸宜。
HALITUM
五洲藥廠出品　五洲大藥房發行

# 三井日文學院 速成特班 招男女生
肆業三個足月（自十月念日上課至明年一月念日結束）共納費二十元
校址南京路慈淑大樓六樓六二〇號（簡章備索）
教務中日教師分任教材適合成年初學會話譯文短期速成時間整日隨時選讀
報名自晨七時止晚九時額滿不收
主席校董袁履登　教務長安田

# 上海孤兒院遷移南市唐家弄四一號啓事
逕啓者如蒙惠賜敝院捐款及音樂隊接洽處於廣東路念號二樓竟成公司　電話一〇〇六五六暨本院

# 蘇浙皖稅務總局上海特區印花稅處通告第六號
查本處所發之檢查證及推銷證均塗「特印」二字、規定期間應予一律作廢、業經另製紅色白底新證、分發執用、嗣後外勤人員執行職務、概須隨帶新證並懸掛證章、以資識別、如有假借名義、希圖敲詐者、准各商戶隨時報警拘捕、或電話（本處電話一六二五五分機第二十六號）報告本處、送捕法辦、決不寬貸、合行登報、俾衆周知、特此通告
中華民國卅一年十月　日

# 上海市棉布業同業公會整理委員會爲舉辦會員登記事通告第一號
本會奉令整理、業已開始工作、凡我入會會員應於通告日起二星期內（至十月二十四日止）來會索取表件、依式填明聲請登記、其未入會之同業亦應自通告之日起十天以內（至十月二十日止）聲請加入本會、如逾期不來登記及入會者、當即遵照行政院公佈主要商品同業公會暫行業務規程第三條之規定予以除名之處分、事關切身利害、幸勿觀望自誤、乃盼此告
會址山西路四九號　電話九二三八三

# 久祀錢莊股份有限公司舉行創立會公告
本錢莊籌備業已就緒、茲定本年十月十五日下午二時假座寧波路錢業公會舉行創立會、報告籌備經過、訂立公司章程、並選舉董事監察人、屆時務請各股東撥冗出席、共策進行、除專函奉達外、特再登報公告
久祀錢莊股份有限公司籌備處謹啓
地址北京路清遠里六十六號　電話一九九九七

# 中央儲蓄會通告
本會第七十九期抽籤將於本月十五日（星期四）下午一時在本會舉行、凡我儲戶務請早日將儲款繳付以保彩權、繳款時請帶上月份收據以免錯誤、再本埠儲戶向係由本會派員收取儲款者、倘有不及收取、請於抽籤日前向天津路二號自行繳付、務望各儲戶注意爲要
會址　天津路二號　電話一七二四九號

# 信孚印染廠爲通告雛鷄牌士林布廠單持有人登記啓事
查本廠歷來發出之雛鷄牌陰丹士林布廠單甚多、持有人時有變更、難以稽考、故有重行審核登記之必要、務請該廠單持有人於本月二十五日以前持廠單前來登記、倘逾期不來、嗣後如有任何權益之損失、本廠一概不負責、諸希亮察
北京路三百號　電話一四二四四·一七六五四

# 王星記扇莊 出售名人書畫
悅濤游超然題
十月十五起　歡迎選購
南京路新新公司對面　電話一九〇六〇六

# 新華汽車公司
總經理　朱大勛
營業主任　蔡文元　副主任　徐德順
營業部　朱安庭　朱山　陸金發　周豫章　徐劍明
修理部　吳榮根　王傳芳
愛文義路1220弄　電話31018
今日開業公告
本公司應時代需要爲社會服務創製「新華式木炭瓦斯代燃爐」匠心獨出機構完善起步簡捷燃料省費式樣大方兼營修理噴漆以及汽車貿易等業務
恭請各界指教

# 福華錢莊公告
本莊業經正式加入上海市錢業同業公會爲會員所有一切同業票據自十月十三日起歸敝莊自行直接交換特此公告

成都路 236--8 (威海衛路北首)
# 老寶成記銀樓
金銀首飾 中西器皿 珠鑽鑲嵌
樹新張伊始 特別公道
玲瓏特色 銀樓業務 一應俱全

# 泰豐銀樓銀器廉售
發售原當金銀首飾整舊如新不取工資嫁具禮品應有盡有貨價不合包退還洋承蒙賜顧無任歡迎三馬路書錦里西首電話 90929

# 雅霜

質料超羣 香味絕倫 白嫩除斑 永保青春
(各處均有代售)
上海大陸藥房總發行


# 保甲自警成立大會佈置已經就緒
## 會後遊行並舉行聯歡會 播音募捐昨晚十時結束

工部局保甲指導委員會定期本月十五日下午 時、在跑馬廳廣塲、正式舉行保甲自警成立大會、會後並列隊大遊行、當日下午六時、並假靜安寺路國際飯店舉行盛大歡會、

**分派章旗** 保甲自警成立大會、茲以大會會期已近、依照原訂程序、準備就緒、是日大會界內各保自警團團員所備之團旗及臂章、亦均趕製完竣、乃於昨(十三)日起、開始分發、各區各聯保則紛派員前往領取、然後由各區聯保分派予各保轉發各甲、再發給參加大會之自警團團員、

**參加團員** 此次參加保甲自警成立大會之公共租界自警團團員、均由各保甲斟酌選派、並遵保甲指導委員會之規定、每保參加團員廿四人、旗手一人、正副保長三人、共計二十八人、計㈠中央區有四聯保、㈡老閘區五聯保(每一聯保共有九保)至於㈢成都、㈣新閘、㈤靜安、㈥戈登、㈦普陀等區各聯保及各保甲、亦均依次編排出席、預料參加團員人數、至少亦有數萬人、

**會場布置** 會塲布置、正中首位爲司令台、兩側分站樂隊、各區團員橫形分列立於台前、新閘區團員位置站立中心、右列爲中央老閘成都三區、左列爲靜安戈登普陀三區、最後爲救護隊、每區地位規定、最前懸掛總聯保旗、後爲總聯保長副聯保長聯保長保長副保長、最後爲團員、

**遊行路綫** 大會後全體列隊遊行、由馬霍路大門出發、走入靜安寺路、朝東走南京路至外灘、朝南走黃浦灘至福州路、朝西走福州路跑馬廳路威海衛路至西摩路、朝北走西摩路至靜安寺路、朝東走靜安寺路至馬霍路終點散會、以中央區爲先、次爲老閘成都新閘靜安戈登普陀各區、而各區列隊遊行至終點、規定㈠中央區隊伍遊行返至馬霍路終點時、隊伍不散、直返該區原集合處散隊、㈡老閘區同、㈢成都區同、㈣新閘區同、㈤靜安區隊伍遊行至馬霍路終點時、隊伍不散、惟折回該區原集合處散隊、㈥戈登區、㈦普陀區與靜安區同、

**播音結束** 本月十一日起、假本市大美電台舉行之保甲自警播音宣傳大會、廣播遊藝節目三日、昨(十三)日爲最後一日、捐輸款項者更形踴躍、下午十時、由該會常任幹事陳九峰致謝詞、始告圓滿結束、工部局副總董兼保甲委員會委員長蒙履登氏於昨日下午七時、假上海電台廣播保甲自警之意義、對界內保甲自警之期望、及今後所負重大使命、協助當局界內治安、均有詳切之闡述云、

# 燈火管制將再舉行
## 防空課鄭重警告

工部局警務處防空課、頃鄭重警告本市民居、謂防空燈火管制演習、最短期內、將重行舉行、各戶因此須隨時準備、將各項應用之黑色燈罩窗帘及黃沙等安置就緒、以備不時之需、望全市人民一體注意、勿臨時失措、據云當局將隨時檢查市民對防空之設備、如有疏忽之處、將予懲戒、兩租界內如有違犯規則而被認爲極端嚴重者、則將處以驅逐出境、至於割斷電綫之懲罰、則加諸任何違犯規則者、

# 肉肆索價逾限 應立即報告
## 須與警方合作 俾限價得實現

法租界警務處發言人頃披露法租界內之官定豬、牛、羊肉價、與公共租界宣佈之限價相同、並力促公衆協助厲行此等官價、凡遇肉店主索價逾限或拒絕出售、立即報告警方、據發言人稱、公衆遇有索價逾限等情事、恒不報告警方、僅自發怨言、殊可扼腕、警方刻正竭其所能、以助市民、則市民亦應傾力襄助警方、凡遇豬肉索價過高、而不願「費事」報告警方者、實於本身及公衆、均有損害、蓋若就近報告捕房或警員、即可勒令肉店照官價售予也、

# 外僑往來街市 隨帶證件
## 備日軍憲兵查驗

十二日下午起、日憲兵已在霞飛路沿路、查閱往來外僑市民證、茲據日陸軍報道部助理發言人松田中尉聲稱、僑居上海之一切外僑、往來於市中時、均須携帶居住證、如居住證尚未經卜居區之關係當局發給、則應携帶護照或其他證明文件、

**全體外僑均須照辦** 此言乃對全體外僑而發、非僅施諸協約國僑民、蓋閘駐於本市各地點之日憲兵、今後將囑行經其前之全體外僑出示證件、故軸心國僑民苟無居住證者、亦應携帶證明文件、同時、西區方面以居住證發給西區外僑之準備、尚未竣事、故西區外僑、咸宜携帶護照或他種證件、始能通過本市若干地點、

**敵僑均須佩帶臂章** 又聞法租界當局近向界內外僑收回居住證、加以修改後、業已全數重行發還、公共租界亦收回外僑居住證、加以修改、然尚未悉數收回、亦未規定截止期間、聞今後日憲兵將囑外僑出示證件之目的、乃在查明協約國僑民是否已全體領得紅臂章、而照章縛於左臂、

# 福建同鄉返籍登記

福建旅滬同鄉會茲鑒於失業滯留在滬之同鄉爲數衆多、欲歸不得、隆冬轉瞬即屆、爰特呈准各機關、並向東亞海運株式會社商准、於每次輪船開廈時、平價代爲集團運送、凡僑滬閩籍同鄉、急待回籍者、可於即日起五日內、向該會登記、會所設福州路雲南路口三山會館內、

# 銀錢業各行莊 辦理十底信用放款
## 到期之款允予通融展期 錢業廿三日開內盤會議

銀錢業各行莊鑒於滬工商業十底比期將屆、均已準備辦理信用長期款之催收及新貸、各工廠公司行號各自調度頭寸、清償到期信用款、並與各行莊接洽舊款展期及新貸放、關於各行莊新信用貸款原則、爲提高利率、確立契約、殷實保證、已到期之款雖已通融展期、惟必須將到期利息如數清償、訂立新信用放款契約、另行商定利息行市、至提高利率問題、雖規定由各行莊參酌市面自行決定、惟錢業每月公布之欠息行市今已提高、所以信用款利率、約在月息二十元至二十五元之間、信用放款期限爲六個月、至明年四底爲止、

**錢業通告內盤會議** 錢業同業公會對於十底內盤會議、業經執行委員會通過、準十月二十三日(星期五)舉行、爰錄通告於後、逕啟者、茲訂於十月二十三日下午二時、在本公會舉行內盤會議、務請會莊執事先生屆時蒞會、無任企禱、


# 白濁梅毒
## 上海青春病院 初期治療最關重要
[illegible]
院址：馬霍路二百十一號即威海衛路口 診金：二元 診時：上午九時至下午七時


# 第三屆助學金甄別試題揭佈(一)

第三屆申報讀者助學金、業於月前全部結束、此次辦理經過、除審查資格、仍照前兩屆成規外、並採取考試制度、共舉行甄別考試之主旨、蓋根本報同人辦理過去兩屆助學工作之經驗、深覺上海各級學校對於學生課業所定之分數、嚴緊寬弛、相差懸殊、對於審核成績方面、僅憑一紙成績單、難期公允、故不得不採取甄別之方法、計分小學、初中、高中、三組、小學畢業者、列入初中、初中畢業者、列入高中、其中程度雖相差有二三學年之別、而各組試題、則包括各該組各年級之學程、批卷標準、亦視各組各級學科之題目與各人之學歷爲準繩、茲摘錄各組甄別試題如下、以供各在校學生之參考與測驗、考試部門、計分國文、英文、算術、常識四科、分列於後、

## ▲小學組甄別試題(五六年級)

(一)國語

(甲)把下面各句中有錯誤的地方都改正一下：

㈠夏天飛常熱

㈡現在因生活成度高張，所以下學期失學的小朋友很多

㈢他的皮氣很壞，因此同學們都不原跟他做朋友

㈣人世的慘通豈近是失了參娘！

㈤你這樣理用這長長的暑期呢？

(乙)小朋友！我姓王，我今天要寄一封信給張長昌，他住在法租界杜美路二十一號，下面有一個空白的洋信封，信封上該怎樣寫？請你替我填一下(空白洋信封格式略)

(二)英語

(甲)拼音：㈠家庭 ㈡學生 ㈢先生 ㈣玩耍 ㈤公園 ㈥美麗 ㈦雙親 ㈧談話 ㈨誠實 ㈩勤儉

(乙)填字

1. I go............school every day.
2. He.............I are good boys.
3. I.............younger than he.
4. To-day is....................
5. We are.................now.

(三)算術：

1. $4.36\times4.67=$  2. $[(2\times6-4)+6]\div4+5=$

3. $\frac{3}{4}\times7\frac{3}{7}-5\frac{4}{5}\div2\frac{4}{5}$

4. 二升米的價是五元，一石米的價錢多少？

5. 一批貨物價銀一百元，打對九折賣出，問賣價多少？

6. 中儲券五元六角可換日軍票一圓，現在有中儲券八十四元，問可換日軍票多少？

7. 某商人原有資本五百元，後得利一百元，問所得之利佔全體資本的百分之幾？

(四)常識：

1. 是非法：

㈠馬鈴薯，番茄，蘿蔔，黃豆等都是極富有滋養料的蔬菜

㈡現在法租界已發售戶口米，每人每星期可以領到四升米

㈢古代文化發源地在埃及，巴比倫，中國，印度

㈣地面上各地因氣溫不同，而有冷熱不同，熱的地方空氣多，冷的地方空氣少

㈤現在上海負性傷寒時疫症蔓延得很快

2. 選擇法：

㈠每個健康人的體溫該在(一)攝氏七三度(二)攝氏三七度(三)華氏三七度

㈡常用到的消毒藥品是(一)石炭酸水，昇汞水，臭藥水，(二)肥皂，爽身粉(三)牙膏，膠水

㈢冰淇淋中含有(一)冰磚，汽水(二)糖質，脂肪(三)牛乳，雞蛋

㈣電鈴，電報，電話等是利用(一)發電機的推動(二)電磁鐵的感應(三)無綫電的播送

㈤蒼蠅是傳播(一)瘧疾(二)霍亂(三)傷風(四)肺病的媒介


南京路浙江路口
# 中華商店 大廉價

雙龍綢旗袍料 每件十七元五角
紅寶綢旗袍料 每件十六元
共榮綢旗袍料 每件十四元五角
●犧牲過巨 每客限購一件
六尺斜紋彩花被單 每條卅九元五角
六尺斜紋印花被單 每條卅六元五角
純羊毛毯 每條一百四十元五角
上等雪白木棉花 每磅四十七元
男裝 賽羊毛馬甲 每件八元
女裝 棉毛衫 每件十三元五角
三五牌 絞絲舞襪 每雙十元 另五角

十年老癮 半月戒絕
中外官廳化驗 王道無毒的化學戒烟劑
千萬人跳出苦海 有事實可證
各大藥房均有出售
# 新吉福德祿

# 中亞企業公司開業公告
本公司擇於十月十四日開業敬備茶點恭請光臨指教 經理王超 副經理邵家振 協理梅福堂 張高振謹啓
地址四川路一四九號中興大樓二樓二〇二四一號 電話經理室一三八五六 辦公室一六四二七

# 亞細亞車廠謝啓
敝廠新發明旅行牌自由摺車新奇便利堅固耐用洵爲交通界之偉大貢獻自前日在大新公司開始發售以來承蒙各界仕女熱忱惠顧實深感紉惟以主顧紛至沓來敝廠應接不暇未免招待欠周良深歉仄除所售出品負責保用十年並日夜加工製造以副各界盛意外特此揭誠鳴謝諸希 亞細亞車廠謹啓
廠址哈同路九五號 電話三六九〇九

# 沈豫善律師受任亞細亞車廠常年法律顧問並代表緊要聲明
茲受亞細亞車廠聘任爲常年法律顧問如有侵害其一切法益者當依法盡保障之責並據該廠代表人聲稱本廠新發明之旅行牌男女二用自由摺車及打氣坐墊等業經呈請註冊如有仿冒等情定當依法訴究委請代表聲明前來合代爲聲明如上
律師事務所孟德蘭路一八六號電話三三六五〇

# 連善豪啓事
茲膺中國利民保險公司滬分公司聘爲襄理如蒙知親好友委託各種保險業務者敬乞駕臨外灘七號中國通商銀行三樓或電話一三三九，一七八〇八與鄙人接洽可也

# 中國利民保險公司滬分公司啓事
茲聘任連善豪先生爲本公司滬分公司襄理如有委託事宜請與連君接洽爲荷此啓

# 元和公行通告
本行自即日起設辦事處於四川路一四九號中興大樓二樓二〇四號電話一七七二七、一三八五六、一七八四四，嗣後如有事務賜洽請移玉上列地點至本行原址四川路二一六弄一號仍照常營業諸希亮察爲荷

# 俞恩良法律事務所 錢明德律師受任祥豐燭號主沈增魁又名文中啓事 常年法律顧問並代表聲明驅逐劣子殿榮
茲受任上開當事人常年法律顧問如有侵害其任何法益者本律師當依法保障之並據聲稱劣子殿榮揮霍種種劣跡不一而足曾委請王如格律師代表登報聲明嗣後本人與該劣子永斷一切關係該劣子在外不論有何行爲概與本人無涉 事務所威海衛路七二七弄一四號 電話三三七一〇

# 范剛律師受任富康電織廠常年法律顧問通告
茲受富康電織廠聘任爲常年法律顧問嗣後如有侵害該廠營業信譽及其他一切法益者本律師當依法保障之特此通告
事務所威海衛路一五五弄二十號 電話三一二〇一

# 大華殯儀館
經濟禮堂念元起不加車費
電話 22266 23325
館址大西路52號由善鍾路靜安寺路車站下車數分鐘可達

# 台名殯儀館
電話 一三四五六 一三一三一 風行汽車
館址凱旋路八百廿號 電車直達兆豐花園西首

# 大衆殯儀館
瓦斯汽車 迎接遺體 不取費用
寄柩 價目低廉 殯舍清潔
禮廳高尚 廣大 通風 涼爽舒暢 設備衛生
館址康腦脫路延平路朝北直達昌平路本館
電話 三三〇〇七 三四〇八

# 上天殯儀館
電話 22115 29949 94404 45433 事務所 38444
經濟殯殮 $400 包括汽車接屍寄柩全年衣衾禮堂道士一切
瓦斯汽車 車接南市閘北虹口等區遺體
地址康腦脫路延平路口一八一號

# 大陸殯儀館
汽車馬車 迎接遺體 交通便利 穴地高燥
殯殮 壽材 寄柩 接運 壽衣 包括 四百元
營葬 墓穴 碑碣 築墳 費用 六百元
館址霞飛路海格路底 交通法租界 中山路大夏大學左首

# 南海殯儀館
本館首先發明自由三輪汽車迎接遺體迅速
經濟殯殮一百念元 經濟禮廳拾五元 經濟丙舍四元
館址南陽橋方浜路七二號 電話(02)70328轉 事務所新閘路668 電話三九四三五

# 中華殯儀館
電話三〇〇八五
首先發明瓦斯汽車迎接遺體不另取費
經濟禮堂卅元
自備汽車迎接遺體
福祿廳 紫楠陳設莊嚴 偉大全滬獨步
館址小沙渡路海防路口 廿四路電車直達 便利無比

# 樂園殯儀館
大禮廳 宮殿廳及各式大小花廳一概不加車費雜費
另備團體花園寄柩六元起
電話二三六轉各部 日夜服務 經理室二二三
地址大西路停信路口


# 胡宅報喪
胡徵若太太(孫卓如)於中華民國三十一年十月十三日午時奉召歸主謹擇於十月十五日下午三時在海格路中國殯儀館遵照基督教儀式舉行大殮禮拜謹此報聞
無錫胡懷遠堂賬房謹啓

# 關絅之先生追悼會啓事
關絅之先生作古其家屬謹遵遺命不發訃開弔惟本會等以先生一生功在家國澤被瀛寰念遺愛之猶新宜奠楹之是敬謹定十月十八日下午二時在赫德路四一八號佛教淨業社舉行追悼會敬請
先生故舊暨有關團體惠臨參加
上海慈善團體聯合救災會 中國濟生會 世界紅卍字會 中國紅十字會 中華黃卍字會 世界佛教居士林 普善山莊 上海仁濟善堂 菩提學會 上海防癆協會 中國麻瘋救濟會 佛教淨業社 國醫平民醫院 上海孤兒院 佛教同仁會 中國救濟婦孺總會 上海佛教會 上海殘疾院 淨業孤兒教養院 彌陀精舍 佛學書局 道德書局 理教普緣社 永久紀念會 功德林蔬食處 覺林蔬食處 佛教公墓董事會 益友社 上海磁業同業公會 湖北旅滬同鄉會 王勤達公 謹啓

# 上海幼幼教養院鳴謝啓事
特字第八號
茲承汪幼安大善士來函稱先太夫人王太君逝世承蒙諸親友好賜賻儀除存均感但遵遺志將其分助滬善團體爲諸親友造福云云撥助本院儲幣一千元汪君以慈親之資爲苦兒教養之費足徵仁德爰特登報鳴謝

# 仁社送診給藥所鳴謝諸大善士捐款啓事
際此百物昂貴民生凋敝之秋一般貧民更難設法[illegible]
[illegible]
仁社送診給藥所總董黃金榮暨全體董事謹啓 社址南市豫園路一二七號

# 上海時疫醫院捐款誌謝
[illegible]
上海時疫醫院啟

衛丹博士新療法專治
性衰陽萎　神經衰弱
▲每日下午十四時至六時（星期六上午十時至十二時）星期日停診
「腦衛」　總批發　靜安寺路化學製藥廠　電話三六一八九五
近麥特赫司脫路）門診

金縷梅葉汁製成

黑人牙膏廠出品
各大商店藥房均售

## 周少熙啓事

本道人示丁福保先生諭「居士本爲不壽之人，得長壽之法，不壽而壽，所著壽丁保其落筆，行文天性流露，風趣獨勝」（本祖師降筆，霞飛路榮業里二十二號來森社）丁先生自云「幼年多病，因竭研調理之法，至四十歲覺强，於三十歲至五十又强於四十，六十更强於五十，今將七十，比前强壯多矣」，足見衛生自可延年，修短本操於已，但欲怎樣創造健康生活，請購閱丁氏所著衛生，梅，白，進德，古泉，說文，佛學，叢書，自可却病延年，心曠神怡，馮樹錦介紹　叢書發行所：梅白格路二〇四號醫學書局▲丁先生診病：每日上午醫學書局掛號，電話31837

啓者自入秋後叢件過多，惟以身體不適，致不克按期繳出至歉，茲擬暫停收件，一俟菊花節後再請賜教，至希原諒，潤例重訂，收件處聖母院路118弄21號各大箋莊

九味一　鮮如鷄汁
標準味粉・鮮味養胃
標準味粉廠榮譽出品
各處南貨店均有出售

神仙丹
招請外埠經理
▲完全根據遜清翁同龢手批「神仙枕」增損方義眞本配製▼
滋補聖品　治療靈丹　男婦老少　四季咸宜
超越舶品針藥　希世補療並重　古本男女至寶　人間獨步
男子腎虧遺滑萎洩衰倦腰痛　女子體虛白帶血衰走陰早老　試服一匣心神愉快無效包退
遵古煉丹　提精擷華　粒粒醇膠　妙效獨造
又名　紅亮參燕再造丸
每錦匣售六元　另加匣売裝璜　零捐一元　半打裝卅六元　一打裝七十二元
▲華北總經理　青島江蘇路七號國和行　三馬路新聞報館對面蟫隱廬
▲電話購貨　九二三三四　兩匣起送▼
養吾堂　總發行　上海法大馬路東新橋街東首民國里

偉光醫院『戒煙』
戒煙權威　歷史悠久
住戒：飲食起居照常舒適，適地戒絕惡嗜
走戒：工作辦公無礙，不知不覺中脫離苦海
總院霞飛路呂班路口四明里21號電話81013
療養院福開森路勞利育路120號電話70387
仿冒日多　謹祈注意

痔科　陳澤禛醫院
醫時絕無痛苦痊愈迅速　治療期內可以照常工作
專門學識積十餘年臨床經驗
驗治愈斷根者已萬餘人，首創絕無痛苦一次手術永遠斷根，專門根治痔瘡便血痔漏成管肛瘻肛門裂痛等症，不論新起久患，負責澈底，包治痊愈，保證除根，永不復發
上午十至十二時　下午四至七時　新世界隔壁中法藥房電話92859

逢痛即止
快過打針
唐太平（醫學博士）止痛丹
主治頭痛牙痛骨痛氣痛月經腹痛　每盒二服　服後立刻見功　一元二角
愛多亞路唐拾義經理　本市藥房烟兌店均售

大新遊樂場
電話九〇九〇一號
日二時半　夜八時正　夜場提早
座價三元半　五元
◀大京班▶　碧艷芳　徐宗尙　孫柏齡　頭本拾古籬　錦黃城（日）　牡丹奇冤（夜）　楓金會
同興女子越劇社　天破腹　華艷秋　陳鴻聲　雁花錢　四本龍金扇（日）（夜）
友聯歌舞團　李麗紅　領導全體名角合演
聯合男女越劇社（兩班合演）　維支寶　王苗香　陳仙蕉　姚艷芬　名著佳劇（日）　名著佳劇（夜）
●有聲電影●　顧蘭君主演
丁娥婉　日夜登台
今天日夜新戲　趙君祥　少女心
明天日夜新戲　蕩婦
以上火速定座

## 膳食補助清寒學生 亟待社會捐輸

### 家屬遠離三餐不繼　量力資助責無旁貸

青年會自發起清寒學生膳食補助運動以來，各校清寒學生前往申請登記者極多，爲審愼起見，除詳加查詢外，再加以嚴格之調查，務使救濟合乎公允及需要。

**清寒子弟　困守待援**

本屆申請之學生，什之八九均屬清貧子弟，家屬既不在滬，起居簡陋萬狀，每日三餐，尙難爲繼，遑論營養及衛生，如每人每月補助八十元，每學期以四個月計，每人需款三百二十元，假定有一百五十六學生，則至少需款五萬元，捐款尙缺半數，亟希社會各界熱心人士，於最近期內玉成是舉，俾得全部核准，亦滬人應盡之義務也。

**捐款名單**

茲將該會所收捐款，續錄後，申豐公司一千元，積豐堂一千元，聯記一千元，聖約翰大學一千元，喬天慶二百元，壽記二百元，偉記一百元，陸守倫一百元，陸梅僧一百元，郁逸廬（松江）二百五十元，錦君五十元，史美卿一百元，以上共計儲幣五千元，其餘捐款，容後探誌。

## 續捐鉅款

### 同情寒素熱忱助學　陳燕貽堂兩次義舉

本報昨日收到陳燕貽堂第二次助學捐款一萬元正，熱忱助學，嘉惠清寒學子，至堪欽敬，按陳燕貽堂於本年九月二十一日，曾第一次慨捐五千元，今未及匝月，又惠捐鉅款，具見雅意殷拳，同情於寒素，本報於領受之餘，謹代青年學子誌謝，昨日收到助學金計陳燕貽堂（第二次捐助）一萬元，前存八萬零八百四十五元九角二分，總結存九萬零八百四十五元九角二分。

## 中教道義會 提早辦理冬賑

同孚路中教道義會近以氣候漸寒，一般赤貧者衣食更成問題，該會本年提早籌備，除每日下午施粥外，又積極趕製寒衣，每套四十元，粥票每本十元，俾各界易於購送，請撥電話三七八一九號，惟其善舉愈多，支出之款亦鉅，各界善士如有樂助，可逕送至該會慈善股。

## 工部局等將商討「廿四小時制」

對於本埠採用「廿四時間制」之問題，將由日領署工部局日居民協會以及其他各團體代表舉行圓桌會議，加以商討，此次發起召開圓桌會議，乃由日人團體提出，該圓桌會議於十二日下午舉行會議，會議結果，決要求此種「廿四時間制」亦在中國市民間通用，同時據日居民協會宣告，決使此種制度予以擴大，且華中鐵道公司業已應用此種新制度。

## 法租界民警 將增加崗亭

### 居住證年底發竣

法租界境內保甲民警團之警亭，業已安置完竣，總數共計二百座，自分派各區要口處，尙有多處崗位，均釘有木牌之標誌，以指示民警團之崗位，現各聯保召集開會後，並以書面向法警務當局要求增加警亭，至居住證，小東門區已發什分之九，其餘正在趕發，須年底完竣，其民警管章已歸一律，均由警署製發。

## 由於本報的啓示 發明了自由摺車（二）

以上幾點自由車的缺憾，我相信騎自由車的仕女們一定所身受感覺到的，並且同時相信自由車的設計家，也一定爲各界仕女們着想，而在竭力設法改善。

固然，本埠哈同路九十五號亞細亞自由車廠最近發明了一種「旅行牌自由摺車」，解決了上述自由車的各項缺憾。這的確是一個偉大的貢獻。

「自由摺車」最大的便點：㊀就是必要時可以折合起來，隨手携帶，寄放時亦不佔地位。㊁該車能男女兩用，㊂改裝打氣坐墊使騎駛的仕女們舒適而無顚簸痛苦，至於式樣的美觀，和車身高度等等，也與條件適合。

「自由摺車」車身摺疊時，很是簡便，所耗的時間，在方法熟練時不過一分鐘的時間，就能折合起來，至於男式改女式或女式改用男式，那更只要一舉手之勞而已。

將上面一根橫檔，在坐墊下之一頭卸下裝在踏脚上指定之處即成女式車，

「自由摺車」摺疊時的方法：第一把龍頭卸下，（裝有旋扭一旋即得）其次把車鍊放鬆，（裝有彈簧一撳即得）然後摺疊起來，把車輪軸心的螺絲旋緊，使之不會分開，以車擋爲手柄，即能隨手携帶。如欲男式改爲女式時，祇須將車擋中間螺旋鬆將車擋移下即可，車身放寬，或女式改用男式時，則依照上述方法復原即可。現該車於前日起陳列於大新公司橱窗，兩日來前往參觀者，幾達萬人，足見該車引人注目的一般。

亞細亞自由車廠設計工程師發動研究自由摺車的動機，是根據了本報半年前登載過對於自由車缺憾的啟示而悉心研究發明，現聞該廠已將該車三大特點呈請專利，以防杜車商的倣造，並擬擴充該廠，以應市面上的需要，並正從事設計減輕車身重量，和車鍊的代替物品等工程云。（續完）

## 浙地存款餘額 可全數提清

### 五千元以上者　仍照定章辦理

浙江地方江蘇江西裕民等三銀行上海分行，奉令停業清理後，已於十月五日起經監理官核准發還各存戶存款，㊀浙江地方銀行昨通告云，「還款者，關於本行各種存款，其原存金額在五千元以下，除已提取第一期存款外，其現有款餘額，即日起可全數一次提取，特此公告，諸希鑒察」，至於五千元以上存款，已由該行分別通知各存戶，必須書面保證確無關係方准提取，㊁江蘇銀行第一期存戶提存，以每戶中儲券三百元爲限，關於該行放出各款，業已設法催收以資結束，第二期提存日期辦法即將頒佈，㊂江西裕民銀行自停業後，所有存款即分別發還，頃存款總額已不及中儲券三萬元，且無五千元以上存戶，所以存戶提取並不限制，准予一次完全提清。

## 北蘇州路全綫 已可通行無阻

江西路一帶之鐵絲網，已經全部撤除，北蘇州路西自新垃圾橋起，東至外白渡橋止，已可通行無阻，而設於自來水橋北境之鐵絲網，已開有缺隙，可通行人，惟車輛仍禁通行，閘天后宮橋北至郵政局大廈，已可毋須繞行四川路橋，直接可循北蘇州路通達。

飛馬牌棉毛衫
各地風行
註冊商標
比羊毛衫軟熱　有羊毛衫美觀
比羊毛衫便宜　無羊毛衫縮性
本外埠各大商店均有批售
景福衫襪廠出品
同昌泰號總經理
上海江西路三〇七弄電話一六〇九四〇

## 鴻英圖書館 明日起開放

法租界霞飛路一四一三號鴻英圖書館，收集書籍雜誌極爲宏富，茲聞爲便利閱覽起見，已定雙十節後十五日起正式開放，備有定期臨時等各種閱覽券，專供各界人士之需要，并爲優待閱覽者起見，暫時減收半費。

## 冒充救火會職員 恐嚇店舖購滅火機

無賴顧蓮根（廿三歲甬人）胡松鶴（廿五歲紹興人）兩人，於前日午後，假冒法租界盧家灣救火會職員名義，至貝勒路五十七號孫志鈞所設之洽豐西裝店內，大言恐嚇，誑稱我等奉命前來調查，店內何不購備救火機，如不照辦，須當重罰，惟由我等代購，則價廉物美，每具計價一百九十元，囑令店主立即付款云云，幸經該店主察出破綻，暗派學徒報告法捕房，派探尹寶珂前往，將顧胡二人拘案，帶入捕房，訊據供認假名索詐不諱，捕頭令收押，聽候偵查有無另犯別案，再行解案法辦。

## 上海時疫醫院 時疫部明日結束

威海衛路上海時疫醫院時疫部，於本年七月一日開幕，迄今已有二整月半，其收容時疫病人，住院統數及施診結果之成績，均遠超於往年之上，該院因鑒於時序轉秋，疫癘銳減，故已定於明日（十五）將時疫部予以閉幕，以省開支，惟對於染疫病人，必須加以急救者，則仍准爲其診治。

## 新寧紹輪今日復航

行駛滬甬綫之新寧紹輪，於上月中在甬機件損壞，後由鳴門丸拖滬修理，迄將四週，聞現已工竣，該輪定今日復航駛甬，在停航期內，由常山丸代替班期，因新寧紹輪已修竣開班，常山丸前日返滬後，即告停航。

家有九味一　白水變鷄汁
標準味粉・鮮味養胃　標準味粉廠榮譽出品

綺光劇藝學校　招生
本校以純正藝術立場培植劇新人材，由影劇二界專家担任教授，每日上課，課程齊備
以三月爲一期，成績優良者，得在本校自備劇院中充任演員
報名索章請到紅寶劇場・校址：黃家沙花園內三三號
校長　李綺年

## 郵票加印地名 局方尚在研究

上海郵政管理局對郵票加蓋地名一案，據大通社記者探悉，尙在研究之中，然衆信郵務當局現所研究者，郵票上加印者，究以「限滬蘇浙皖郵用」字樣爲適宜，抑以郵區之區別加印上海南京浙江江蘇安徽湖北等字樣爲適宜，以致實施期日之展緩。

## 各界簡訊

▲新豐呢絨減價　該號設四川路北京路南首已近百年，今歲於昨日起開始一年一度之大減價，期祇十天，售價在限價之內，犧牲品有頭號條子花呢男袍料每件二百二十元，西裝花呢男袍料每件三百九十五元，全毛闊幅女袍料每尺二十八元、又海立斯女袍料每件祇售五十五元，每人限購一種。

▲大華拍賣公司　兼營公證地產抵押等事業，陳福康所創，向設麥高包祿路，近因原址不敷，特闢拍賣場於貝勒路五一號，並聘楊琪爲營業主任，定於每星期一四日在該處舉行拍賣。

▲工業保險公司　爲本市金融實業兩界發起，李晉芬爲滬分公司經理，今日正式開幕，昨午在金門酒家宴請各界。

▲大公股票公司　九江路東亞大樓三樓大公股票公司，前日舉行開業禮，到五百餘人，已於十二日起開始營業。

昨日本報發報時間六時三十分

商業新聞
華股日報　華股日報社出版　公共租界證券股票字號記錄C六〇一號　欲定請速　遲恐向隅　九江路證券大樓四二第五號　電話九六四九八

## 華股轉虛 公用業獨漲

昨華商股票市況，跌多漲少，乃上兩日狂躍之永安紡織，續由一千九百五十元傾瀉至一千八百十元，最後一千八百二十五元，又軋小百元，市勢因之轉虛，人心恍惚而帶軟，獨公用業反起意外之漲勢，乃閘北水電亦有還廠消息，買風大熾，當日突出四十元外，由三十八元供達四十一元半高價，後四十元〇七五，軋升三元二角半有奇，華商電氣隨升，見三十三元七角半，後三十三元，亦升一元半，文化業中之商務與中華兩書局，在一片有利聲中銳昂，前者見空前高價三百三十元，最後三百二十五元，升十五元，後者曾達二百二十七元半，亦從未到過之高峯，最後二百二十四元，升六元半，世界書局背馳，反由七十二元半退至七十元關口，小二元，永祥二十四元，低五角，大中華火柴買風亦未息，曾見二百十五元，終爲二百十二元半，升五元，南洋烟公司不進而退一元，爲一百十四元，百貨業中僅新新公司有投資者過問，步升至一百二十五元，升二元半，永安破入一百二十元內，僅一百十八元，小二元半，國貨公司迄少起色，小一元爲一百十四元，內衣又低半元至三十二元左右，上海棉織十三元退五角，辛昌染織二十二元七五，各半，新豐染織低二角半，安大綢彩則升二角半，在二十四元半至五元間，大中華織造與宏興軋平，新藥業中西藥房四百三十七元半尙穩，新亞四十五元二五，小一元二五，中法降近八十元關口，小二元，民誼六十五元，交易平常，股市表列後

| 股名 | 最高 | 最低 |
|---|---|---|
| 閘北水電 | 四一·五〇 | 三八·〇〇 |
| 華商電氣 | 三三·七五 | 三三·〇〇 |
| 大中華火柴 | 二一五·〇〇 | 二〇七·〇〇 |
| 南洋烟草 | 一一六·〇〇 | 一一三·〇〇 |
| 商務書館 | 三三〇·〇〇 | 三二〇·〇〇 |
| 中華書局 | 二二七·五〇 | 二一七·五〇 |
| 世界書局 | 七二·五〇 | 七〇·〇〇 |
| 永祥印書 | 二四·五〇 | 二三·五〇 |
| 中國國貨 | 一一五·〇〇 | 一一三·〇〇 |
| 新新公司 | 一二五·〇〇 | 一二二·〇〇 |
| 永安公司 | 一二一·五〇 | 一一七·五〇 |
| 中國內衣 | 三三·〇〇 | 三一·七五 |
| 上海棉織 | 一四·〇〇 | 一三·〇〇 |
| 久安實業 | 一五·七五 | 一三·〇〇 |
| 大中華織造 | 三·〇〇 | 一·五〇 |
| 宏興織造 | 二二·二五 | 二一·五〇 |
| 永安紡織 | 一九五〇·〇〇 | 一八一〇·〇〇 |
| 鴻興襪廠 | 二三八·〇〇 | 二二五·〇〇 |
| 三友實業 | 二二五·〇〇 | 二二〇·〇〇 |
| 新亞藥廠 | 四六·五〇 | 四四·五〇 |
| 中法藥房 | 八二·〇〇 | 八〇·〇〇 |
| 民誼藥廠 | 六六·〇〇 | 六五·〇〇 |
| 中聯影業 | 三五·〇〇 | 三三·五〇 |
| 梅林食品 | 二九〇·〇〇 | …… |
| 公信電器 | 一三·〇〇 | 一二·七五 |

## 公債賣風突起 驟小三元餘

公債場外交易，昨仍甚爲旺盛，市價因受新籌碼入場消息衝動，市氣頓餒，賣氣驟湧，行市驟小三元餘，可見市價過高，反動亦猛，市上傳說雖盛，多方仍未見即此放手，究竟傳言與事實相去尙遠，否則六十元打破，亦不能謂之爲小，丙種初做即小一元數角，開價爲四元五角，高至四元八角，此後一路下瀉，小價曾見二元半，後又冉冉回上，最後爲三元二角，計小二元七角，甲爲一元八角，小三元二角，乙爲一元二角，小二元二角，丁則已打破六十元，爲五十九元，小二元五角，戊爲六十元整數，小二元五角，收盤後又有謠言，跌風恐又將中道而劃，成交約仍有三百萬元以上。

## 布市堅昂 售開無幾

▲廠布　昨市氣堅昂，而售開仍寥寥無幾，白貨粗細布有欲買無貨，欲售無相當對手之狀，價格則堅定而鮮變化，十六磅地球粗布一九〇元，飛鴻一八七元半，十四磅地球一六七元五角，八磅振中一〇七元五角，十二磅地球細布一六二元，大鵬廠單一六〇元，銀行單一五七元，富貴廠單一五六元五角，銀行單一五〇元左右，三羊嗶嘰五元九角，桃花女士林上午二五一元至一元半，下午二五二元七角半，有吃戶，續漲每疋二元許，▲東布　始漲繼疲，迨午收後因紗價續升，各布跟踪上騰，十二磅龍頭細布新單一七〇元，最後一七一元，有求無供，銀行單龍頭成交較旺，一六一元七角半，彩球一六〇元五角，俱漲每疋五角，四君子嗶嘰紅單七元開盤，散戶吐售，降至六元九角三分半，最末行情又喊售七元，亦較升每碼三四分。

## 金市闌珊

昨本市銀樓業大新同行首飾金，門市每兩兌出掛牌二千四百五十元未更，收進減三百元，強同業互做價旋升即回下，在二千二百元左右，晨高二十元，計二千二百零五元，俄稍升至二千二百十五元，忽又在頽勢中，近午步降二十五元，最後二千一百九十元，軋升五元，有二十五元差度，成交清稀，首飾紋銀每兩仍掛十四元，同業互做價十三元二四角，

昨錢業公會拆息一角四分未更動，

昨外幣市況，日軍票同業互做價五元五角五分二四盤，銀號與小錢莊門市售出五元五角六分，收進四分半，均與前日無變化，

## 雜糧市氣沉寂

豆類交易昨頗清稀，市呈穩中帶呆，計開崇明沙赤二十包，價一百七十元，吳江揀青十餘包，價二百零六元，山芋乾到銷兩少，市勢平淡，昨開青島山芋乾五十包，價一百四十元連麻袋。

## 商業簡訊

▲香烟市仍堅挺　賣買相埒，一般囤儈潛勢較靜，計做開大英牌八千六百五十元，老刀七千零五十元，品海六千八百五十元，五華六千二百五十元，仙女六千一百五十元，日烟金槍二千九百五十元，金大樓三千四百元，紅玫瑰二千五百五十元，全祿三千四百元，念枝三千元，雙斧三千四百元，指南二千八百元，國烟金字塔五千三百元，美麗四千七百元，金鼠三千三百元，白金龍三千一百五十元，黃金龍二千九百元，大聯珠三千元，各貨售盤，大致與昨相彷，

▲日用品交易少　昨日用品交易甚清，貨價與前相彷，做開鳳凰牌火柴三千一百五十元，固本皂三百三十元，黃祥茂皂二百三十元，白禮氏洋燭一百四十五元，

## 申報船期表

出口

▲寧波班
新寧紹　十四日下午三時　太古碼頭
鳴門　十六日下午三時　泊太古碼頭
萬吉　十六日下午三時　泊揚子碼頭
萬生　十八日下午三時　泊揚子碼頭

▲定海班（象灣沈家門）
華楙　十四日下午五時　泊廣信碼頭
華利　十六日下午五時　泊廣信碼頭
新平　十八日下午五時　泊廣信碼頭

▲崇明班（堡鎮・南門港）
裕通　十四日上午九時　五號碼頭
南通　十五日上午九時　仝上

▲通州班（任家港・天生港）
哈納　十四日下午六時　六號碼頭
三和　十五日下午六時　六號碼頭
旭亞　十六日下午六時　六號碼頭

▲靑龍港班（旭東兼灣東一號）
旭東　十四日上午九時　四號碼頭
元和　十四日上午九時　十二號碼頭
華鳳　十五日上午九時　十二號碼頭

▲滸浦班（七丫口・福山）
華勝　十四日上午八時　六號碼頭

△江北班
常陰沙　張黃港　新生港　如港
華達　十五日上午十時　六號碼頭
安琛　十六日上午十時　十三號碼頭

△口岸班
入圩港　天星橋　揚州　五圩碼港
天伏州　河口　八江口　丟家
華琛　十四日中午　十三號碼頭
長江　十四日中午　六號碼頭
達豐　十五日中午　四號碼頭
華萬　十六日中午　十二號碼頭
端豐　十七日中午　十三號碼頭

## 體育新聞

## 西聯足球本週啓賽

### 場地問題解決　排定友誼比賽兩場

上海西人足球會昨日既舉行年會，新職員亦全部產生，本季西聯足球賽，將一如往年，照常舉行，最困難之場地問題，亦告解決，該會已獲得當局之准許，跑馬廳之球場三方，（即第一、二、五）劃歸該會使用，膠州公園球場亦指定爲該會會場，共計四方，訂於本月十七日起開始，由該會支配，直至明年球季完畢，惟逸園球場，本季決定不開放，西聯足球賽，將於本週展開序幕，已由該會排定友誼賽兩場，秩序如下，㊀星期六，西童公學對聖芳濟，（乙組）下午三時起在跑馬廳第五場，㊁星期日，葡萄牙對義水兵（甲組）下午三時起在跑馬廳第二場，據書記雷依士表示，本週尙有比賽六場可排，即星期六日各三場，如欲該會代排比賽者，與雷依士書記接洽，寧波路四十號第三一三號字間，電話一九四三三，據悉該會尙在設法其他場地。

## 郵務獲總季軍

### 同仁盃慈善乒乓賽　五對二擊敗聯青

同仁盃全滬慈善乒乓錦標賽，昨晚七時假海格路西僑球室舉行總季軍決賽，由同組亞軍郵務出戰仁組亞軍聯青，觀衆六百餘人，情况熱烈，列陣角逐，郵務健將王惠章，莊坤榮缺席，祇以六人應戰，聯青良機難得，距意督師乏人，遊軍就輕，以主力殿後，反爲郵務逐一擊破，劉造時，朱龍理，陳文盛三將頗爲賣力，先後奏捷，李光耀適逃拔術平庸之胡源綏，以三對〇取勝，爲郵務奠定勝利，第六組聯青主將黃玉熙出戰對手姜春山，劇戰殊烈，精彩疊見，結果二人大戰五局，郵務姜春山以穩健之抽球建功，獲得最後勝利，結果郵務以五對二擊退聯青，奪獲總季軍，兩隊戰績如后，

| （郵務） | （聯青） | 比數 |
|---|---|---|
| 劉造時 | 沈中楓 | 三—二 |
| 葉秀章 | 湯培蓀 | 一—三 |
| 朱龍理 | 高厚堃 | 三—〇 |
| 陳文盛 | 張良輔 | 三—〇 |
| 李光耀 | 胡源綏 | 三—〇 |
| 姜春山 | 黃玉熙 | 三—二 |
| 嚴怡盛 | 章健嚴 | 棄權 |

## 保甲自警盃足球賽 開始預售門票

保甲自警盃足球賽，決定本週末（十八）下午三時起在膠州公園舉行，聯誼、西聯，門票售十元、廿元及榮譽券百元，今日下午一時起在永安、先施、新新、大新四大公司及大光明、南京、國泰、美琪、大華、大上海六大戲院同時預售門票。

## 震旦小型足球賽 報名明日截止

震旦大學主辦之震旦小型足球邀請賽，明晚五時截止報名，各隊如欲報名者請隨報名費及保證金十五元，規程備索，報名處設呂班路二二三號震旦大學足球聯，委員會秘書處梁綺山

小說借出
總店　愛多亞路滬光戲院西首呂宋路角　利益書店　月租四元
新店　麥特赫司脫路　電話62700

亞爾培路　逸園　中央運動場　回力球
今日及明日　下午二時起賽　單打十盤
風雨無阻　請早光臨　各界注意起賽時間

婦女淋疾
東亞唯一的萬分子化學元素劑
阿爾巴基爾

此劑之激烈作用，後立即發現，先殺深部組織內，及子宮器官裡的頑性淋菌，以防病狀之惡化，而停帶下。
病後除血液及病部裡的患根，並而爽快裡治除雜菌，且絕不害婦女複的器官組織，反之以獨自的藥效強化復生之。
山之內製藥公司

淋疾殺菌

剿滅淋疾　捷如閃電
本藥劑單由內服，即能化體內之血液，細胞組織等各部分中，迅速產生強盛之抗菌力，表面性當然能迅速奏效，對於潛入深層部之淋菌亦完全能發揮其撲滅之偉力，服後決無損害腎臟及障礙消化等弊，患者安心服用，即可全愈，非空言者可比
【包裝】　二十片　五十片　一百片
本店　黑田藥品商會株式會社　大阪市東區今橋二丁目
分店　黑田藥品商會上海出張所　上海狄思威路八〇一號　電話02-6390

瑞士商　第一有限公司
江西路四五一號
電話18774
安全第一!!
本公司之洋棧位處商業中區頭等建築地位高燥空氣流通管理嚴密服務週到且棧租低廉保證安全如蒙賜顧毋任歡迎

華懋飯店 CATHAY HOTEL
九樓 高塔夜總會
今夜 BILL BRADY 魔術表演
舞蹈專家 晚餐舞 精彩演出
另有最新樂隊助興 每晚有舞蹈表演
不收門票
電話定座 一三〇四二 南京路二十號

鄧脫摩飯店 西菜樂府
優待 喜慶禮堂・經濟高尚 各大公司開會 集宴禮廳免費
標準西菜 精美茶點
電話 一七一八五 一七三七
江西路寧波路口

仙樂
蔡莉莉
不日參加晚舞
明日盛大茶舞開幕
十大舞后參加剪綵

大滬
咖啡座舞 一時起奏
貴族茶舞 五時起奏
（花國領袖）
玲芳
准十六日晚隆重登場

米高美
舞廳領袖・領袖舞廳
天天午刻舉行 偉大午餐舞
全滬紅星 網羅無遺
自行烹調・豐腴粵菜
A茶每客一字湯四十二元 B茶每客一字湯三九元
優待每客 贈送萊陽貢梨
康脫萊拉斯 中華大樂隊
兩班大會奏
咖啡館
特備各色・精美點心
茶舞五時起

維也納
最高樂宮・紅星之府
名播舞國・一等紅星
周秋葉 王文蘭 李翠紅
今日准時參加本宮茶舞
咖啡茶室 天天一時起 各色粵點・應有盡有
晚舞（陣容）無敵

麗華大戲院
電話三〇〇六二 福煦路同孚路東
日夜二時半八時 獻演（二律七元） 賓至如歸
女藝人紀念創作！ 新劇院無上光榮！
中華出演 夏霞
自編自導自演 陳容堅強 全力以赴
反封建抨擊舊禮教大膽力作！
寡婦院
貞節牌坊下葬送多少痴情少女！ 願普天下女性們同來揮情熱淚！
票房發售特刊每冊一元

分站遍佈全市 日夜服務隨叫隨到
請叫電話差打 30189 轉接
上海二輪客車
每差二十分鐘收費五元 每超過五分鐘收費一元 每小時收費十二元 酒資在內
電話叫差，按卡紙上所印鐘點起算，乘客可以坐足二十分鐘

蘭心 邁爾西愛路蒲石路
時間 日二時半 八時
座價 六元 四元
電話送票 七〇一四一四
日夜兩場 戲演 淒涼絕代 五幕悲劇 曠世
陸露明 紫薇主演
歸來
客滿盛況 始終第一
包括有情愛三部曲 追求 動搖 毀滅
演技登造極峯 情節纏綿悱惻
藝聯劇團演出

更新舞台 斌記
樓下票價 十一元五角四 五元 二元三角五分 娛樂捐三成在外
樓上票價 九元六角二分 四元二角三分 一元九角二分 一元一角五分 （捐三成在外）
電話・九七一七一 九三〇七二
・京朝名角・・唱工正戲・
個個金嗓 齣齣名劇
今天夜戲七時起
李宗義 李玉芝 王護玉 張彥笈（成繼光） 關德咸 慈少泉（後湯勤）
前莫懷古 中陸炳 後莫成 飾 雪艷娘 世蕃
周斌秋（前雪艷） 李多奎（傅氏） 李盛佐（差役）
全部一捧雪
傅德威 金少臣 伊克勤 劉永利 戰濮陽
趙嵩樵 劉文魁 三本鐵公雞
明天日戲 為恭祝九皇會特煩傑作
趙嵩樵 劉文魁 走麥城
傅德威 金少臣 金錢豹
李宗義 李玉芝 雙寶蓮燈
李多奎 金少臣 斷太后
關德咸 王護玉 李宗義 李玉芝 慈少泉 高德松
全部打漁殺家
明天夜戲
傅德威 趙嵩樵 兩將軍
李多奎 行路訓子
李玉芝 劉文魁 遊龍戲鳳
關德咸 傅德威 李宗義 周維俊 慈少泉 高德松
全部借東風（起舍大英戰止借風）
又一傑作 鼎盛春秋 即將公演

# 「孔雀東南飛」觀後紀

梅花館主

「孔雀東南飛」爲北平戲曲學校獨有著名脚本之一，當侯玉蘭未卒業前，嘗主演是劇，飾劇中主角劉蘭芝，唱作俱佳，一時頗負盛譽。但三次南來，因限於名次，始終未能將此劇一濕，不但玉蘭本人感受不快，即滬上觀衆，亦無不引爲缺憾者也。與素秋弟一次來滬，亦曾以此劇相號召，其演出成績，

**相當美滿**

纖絹一場，尤見精彩。惟焦仲卿一角，則改由小生周維俊應行。此劇趙金蓉接與素秋之後隊，因缺少內心表演，故未能將劇中扼要之點曲曲傳出，大致雖無誤，然較之素秋，則未免稍遜一籌也。王玉蓉在舊都，亦一度貼演是劇，惟劇名則改爲「焦仲卿與劉蘭芝」，因玉蓉非戲校學生，而劇本又係從外間價購而來，爲避免與戲校磨擦起見，自不得不有此一改，特焦仲卿與劉蘭芝七字之新名，念起來總覺

**稍嫌生硬**

耳。玉蓉此來，業將此劇表演一過，並已恢復「孔雀東南飛」之原名，貼演之夜，愚頗思前往一觀，臨時因事未能如願，俟有再演機會，定當偷閒往觀，俾一較玉蓉與素秋藝事之異同也。本月九日之夜，更新李玉芝忽貼演此劇，自八時十分演至十時二十分，足演二小時以上。演出方面，以第二場之遭受鞭笞，機房織絹，及第五場之忍辱改嫁矢志全節爲最有精彩。是劇唱工特多，織絹時之二黃慢板，有數句絕似硯秋荒山淚之腔，幽婉悱惻，

**無限酸楚**

「在娘家學針黹讀書知禮，入焦門，常獨自夜織寒機，睡眠遲，還須要鷄鳴而起，日織夜夜織，日從早至暮永無休息，」幾乎一句一彩。放燈後接唱快三眼，「奴每日在機房竭心盡力，……但願他守清節立志不移，」六句，如杜鵑哀鳴，嫠婦夜泣，聲聲淒涼，字字血淚，余於此劇，刺激特多，眞令人有不忍卒聽之感矣。放燈身段，亦

**非常美妙**

被逼休歸時之做表，亦大佳，一面對婆命既不敢違抗，一面對焦郎又不忍分離，一面更須顧到羞恥，以及如何去見母兄種種複雜的表情，都從「官人起來，不要哭了，我已有打算了，」數語中曲曲傳出，玉芝此處表演，確有特別勝人之處。最後在花園與焦郎永訣一場，唱二六快板二段，快如并剪，爽如哀梨，尤見其功力之深。全劇演出，自始至終，無一處懈怠，亦無一處草率，宜乎觀衆之凝神靜聽，而屢屢報以彩聲焉。慈少泉之焦母，刻劃入微，如火如荼之潑辣，足爲全劇生色不少。關德咸之焦仲卿，亦係新輪老手，第五場向劉蘭芝責問一節，聲容並茂，尤見精警。孫劍秋之小姑，亦頗稱職，惟對口處略嫌生疏，加以熟練，亦一上好配角也。

# 「寡婦院」評

陳存仁

在中國文壇上，女作家少得可憐，成功的不過一二人而已；在現在的戲劇界，正鬧着劇本荒，荒又荒得厲害。不料夏霞女士來了一個自編自導自演，知道這內裏困難的人們，誰不同她担一把汗。失敗是在預料之中的。

在雜誌上讀了寡婦院的半部劇本之後，已知做得很不錯，到璽華去瞧上一回後，竟發現三個奇蹟：㊀劇本中的綫索，新奇而有趣味性。像寡婦院因爲怕貓兒叫春，由禁止養貓引到藥死老鼠，再引到二個寡婦自殺。象徵着「那個貓兒不叫春」。這一點巧思，確是夏霞「神來之筆」。其實向來的貞節堂中，何嘗不養貓？㊁全劇的中心思想，不過爲了創辦人要一座貞節牌坊這一點願望，不惜葬送了多少婦女的生靈，爲男人維持着苛刻的傳統制度，這裏譏笑着院長當局「貞節大道」的正義感。寫得非常有力。㊂劇中幾起高潮：像潔玉受父親痛責，院長搶私生子等，都能把握了整個戲院觀衆的情緒，使悲劇空氣，並不沉悶。又使觀衆意志，隨着編劇人的意志，對潔玉表着深切同情。這都是編劇的成功。

「寡婦院」中，演劇成績最好的一個，是初次上演的王珍。我想這一點，是誰都承認的。王珍的態度，輕鬆有趣，把嬌・憨・爽・潑・英・勇・果・敢八個字，都表演到了飽和點。王珍一角，是全劇的第二主角，戲比第一主角還多，導演人冒着全劇成敗之險，大膽的引用新人，這是導演的成功。

夏霞演這個戲，個性並不適合，因爲原定的藍蘭未參加，由一個富有反抗性的剛強角色，演爲沒有反抗性的柔弱犧牲者，當然不能發揮她的演戲才能。

我想夏霞的寡婦院，自編自導是成功了。自演方面，雖未失敗，可是沒有高度成功啊！

（編者按）存仁醫師不常觀劇，更從不評劇；此番忽然忙裏抽閒，觀劇而且評劇，雖簡短之作，寫得非常老練，敬佩之餘，略綴數語，以當介紹。

# 麒麟童王玉蓉合作

良心

皇后自聘王玉蓉、周嘯天、吳彥衡、高維廉、等角色，所演諸劇，均甚美滿，全班演至本月二十五日滿期，後隊初定金少山，張淑嫻，陳少霖，李多奎，張春彥等。金少山代表孫喚如，已與皇后當局擬定第三批抵申，一切手續辦妥，孫已於十三日晨返滬覆命。該院第二批角色准定麒麟童，包銀以甚子爲標準，開歷來梨園界之新紀錄。且角王玉蓉因興論頗佳，著合作薛平貴與王寶釧一人到底，眞可轟動上海灘，並留小生高維廉，花臉婁盛武，婁子老生尚在物色中。

▲王乃東已返滬，將加入中聯公司。留滬影人均無恙，王元龍周文珠等，亦將聯袂來滬，影后胡蝶則一度避居澳門，或將轉道入內地。

▲華藝自「人生大事三部曲」之後，一度有入皇后演「日落戲」之說，近則幾同無形解散，姚克「受盤」之說，談判迄今尚未接近。

▲蓋叫天加入黃金已定局。但三塊頭牌，擠於一堂，戲碼頭難於支配，吳素秋與葉盛章之局，已使做廣告的動盡腦筋，蓋叫天有「姓張的不掛二牌」的法定，所以第一天戲碼想出了一齣「大名府」帶「一箭仇」，大家都是主角，都是頭牌，可謂煞費苦心矣。

# 藝壇情報

麗萊

▲朱石麟咖啡量甚宏，近爲「良宵花弄月」的「姊妹爭風」鏡頭，（由陳雲裳兼飾姊妹兩角）又每日咖啡不離手。

▲師陀的「大馬戲團」，爲「蛻變」後不可多得之力作，石揮的慕容天錫亦與梁專員同樣獲得成功，但這兩個人物的臉譜却是微妙得很。

▲「寒山夜雨」已完成，黃河日昨新薙頭，留了三個月的頭髮，一旦宣告脫離，有人喻之爲「坐關」和尚出關。

▲王熙春已來滬，將舉行盛大湯餅宴。（以下冠萃稿）

▲南洋可女歌舞團，將在張園上演一九四二年最理想之歌舞，劇目有「夏威夷之夜」等。

▲孫景路近患胃病，時常發痛，然仍帶病排練「小婦人」，該劇即將公演，舞臺裝置，相當偉大。

▲大上海劇團定十五十六兩天，在猶太總會公演張石天編導之「血淚」，演員有端木蘭心，丘鴻，藍偉烈，施展等。

▲綠寶已自十三日起，由胡了然等上演話劇，原有會月明主持之新華劇團，正在另找地盤。

▲李綺年創辦綺光劇藝學校，專事訓練話劇人才。

▲大光明將上演短期話劇，由烏烽劇團主辦，演員有張蓓，陳璐等。

▲天宮劇場，自二十日起，將改演話劇，由趙恕領導之新中劇團打入，第一個戲演「血淚相思」，演員有端木蘭心，古寒等。

舞台藝人蔣天流近影。（祖藝攝）

# 風雨同舟

何家支

## （一〇） 飛來峯

黃龍把翠珍奪回世德堂葉家來了。他全然不識得冷風，不識得黑夜，也不識得什麼叫做危險，在葉家籬邊把翠珍放下，說道：「還不是爽快多麼？要讓你走了來，我倒會擔憂着你在路上栽兩三個觔斗哩。」籬門是半掩着，繞到屋西一道小門，也是半掩着。門呀的一聲，推了進去，裏邊喜鵲在黑暗裏守候着，問道：「黃少爺嗎？你回來了」。黃龍道：「回來了」。喜鵲道：「翠珍小姐回來嗎？」黃龍喝道：「不知小姐呀小爺呀，爲什麼連一盞燈也不點？」翠珍在後邊說道：「喜鵲，我回來了，太太呢，少爺呢？」喜鵲把一盞煤油燈的燈芯一旋，燈亮了。她把燈直亮到翠珍面前來笑道：「翠珍小姐，你來了，把我喜歡死了，黃少爺眞有能耐。」黃龍道：「你們且慢說話，跟我來。」黃龍走到天井裏，望見維城的寢室，在透露出光亮來，同時葉二太太在喚道：「誰在說話？」

黃龍和翠珍忙不迭走了進去。翠珍喚了一聲二伯母，再想喚一聲城弟，可無論如何喚不來。眼皮是濕了，鼻孔是塞了，望了躺在床上的維城，雙手往臉上一合，就嗚咽起來。

維城昂了昂臉，勉強一笑道：「翠珍姊果然回來，我眞感……」他也是說不下去。黃龍道：「大家難過些什麼，不見面大家發愁，見了面又難過，那麼，怎麼才好呢？」葉二太太走了上來，摸着翠珍的頭頂笑道：「翠珍，你看，你的城弟，從你失踪以後，就不會有一天開過笑臉。他病了，不過病的還好，他又不肯吃藥，整天的討厭人家說話。你再要哭，他的眼淚是不會比你少的。」翠珍把那旗袍的一角撩起來，擦一擦臉，笑道：「誰哭耶？我不哭，我瞧見了二伯母和城弟，只愁快活還來不及，哈哈，我笑了。」黃龍也陪了一笑道：「還才對了，有酒麼？我要喝酒。剛才喝了西北風，現在該喝酒。」（二〇二）

借小說的電話 91515
專差掉送 章程目錄備有
清心書社 地址六馬路中央戲院底首西

上等香煙
樂在其中
請吸
公大牌香煙

德昌煙草工廠出品
特約代理經售 萬國貿易公司啓
九江路一五〇號 電話一五一三九
本埠各香烟店均有出售

光陸汽車公司
TEL 82522 82523
全新車輛 日夜服務 緊急要事 非常迅速
法租界白爾部路霞飛路口

游藝界

兆豐療養院
院址 白利南路三五號 兆豐公園東對面
病房 自五元起（膳宿在內）
門診 上午九時至十二時 下午一時至四時
X光 防癆檢查每日上午舉行
人工氣胸術係由侯雲卿醫師親自施行收費低廉
電話 二三三五六
章程 承索即寄
醫務主任 侯雲卿醫師

上海婦女補習學校招生
（旨趣）專教失學婦女職業婦女學校女生
（科目）國文 國語 會話 英文 日文 算學 珠算 簿記 常識 縫紉 刺繡 家事 編織 打字 鋼琴 平劇 唱歌
（資格）不限年齡不限程度不識字亦收
（入學）不限日期隨到隨編入相當班次
（校址）第一校華龍路第二校白克路（638號）
（附告）備宿舍可住讀招生簡章函索即寄

趙南石藥局
遺精早洩 腎病可畏
誤服 壯陽劑傷斷體 則有死亡之危
誤服 無效藥則病根日深 於治療之有險
欲求安全 治療根本 惟有請快 速服
班龍補腎丸
固精封髓 強精補人 效力見效 當日還洋 不效王道 完全製成 國藥霸藥 如用火焚 雷擊十元 特製廣告 憑此送一
[illegible]

包好 痔瘡內服藥
毒特靈
清血滅毒 萬安萬當 皮膚百病 唯一靈藥
[illegible]

五淋白濁寶
出立保單・無效還洋
[illegible]

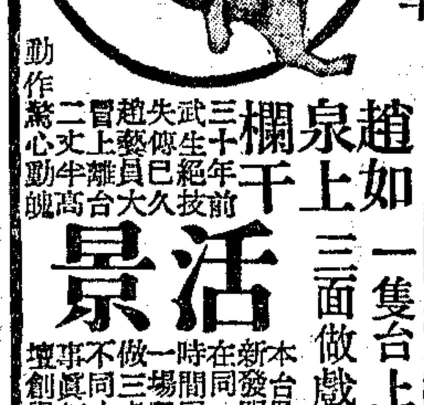
皇后大戲院
票價 十三元八角五 十二元三角 九元二角九 七元六角 外加藥捐三成
票價 六元一角五 四元六角 三元〇八分 一元五角三 外加藥捐三成
電話 九七七七七
南北名伶 標準平劇 預定座位請打電話
今天夜戲 七時開鑼
馬 徐母罵曹
貫盛吉 葛次江 裘盛戎 張慧聰 吳彥衡（岳勝） 王玉蓉 王蘭芳 周嘯天（楊四郎） 高維廉（楊八郎） 哈寶山 虞玫琪 汪雪艷 張月亭
五六七八本 雁門關
明天夜戲 七時開鑼 （注意）王玉蓉準七時登場
劉盛芳 李盛金 貫盛吉 裘盛戎 蘇龍 魏蓮芳 吳彥衡（薛平貴） 王玉蓉（王寶釧）一人到底 周嘯天 高維廉 哈寶山
全部王寶釧
落花園 贈銀兩 彩樓配 三擊掌 降烈馬 別窰 投軍 探寒窰 武家坡 算軍糧 銀空山 迴龍鴿 大登殿

黃金大戲院
夜戲座價 樓上 十元七角七 六元一角五 三元〇八分 娛捐三成在外
樓下 十三元〇七 六元九角二 三元八角四 二元五角四 娛捐在外
地址八仙橋 電話八四四一一 三樓
今天夜戲 七時開鑼
苗勝春 李富春 王洪魁 葉盛茂 傅雲吾 李克昌（袁紹） 高雪樵 葉盛章 吳素秋（全部貂蟬） 俞振飛（呂布） 張國斌 周俊 韓金奎 程少儒 小三麻子
呂布與貂蟬（起問布探）
明天夜戲 七時開鑼
傅雲吾 李寶春 李陵碑
芙蓉草 張國斌 浣花溪
葉盛章 高雪樵 蘇富恩 高盛虹 白眉毛 徐良出世
張蝶芬 葉盛長 吳素秋 俞振飛 劉斌昆 韓金奎 大胡蝶夢 劈棺

天蟾舞台
電話：九〇五六〇：九〇五六一
票價 一元二元五元六元十二元連捐
今天夜戲
儲金鵬 熊雲志 黃鶴樓
楊儒 蕭德寅 蘆花蕩
王金璐 挑華車
李秋韻 儲金鵬 玉堂春
陳大濩 張哲生君 捉放宿店
明天夜戲
儲金鵬 九龍山
張哲生君 草橋關
程玉海 何金海 王金璐 洗浮山
陳大濩 蕭德寅 王金璐 林金培 定軍山 陽平關

大舞台
七時開演
林樹森 衛循 裘貴 獻
萬人空巷 爭看神怪
但是今夜趕先買票
幕幕大佈景
魔廉
頤和園 神鏢將怒殺奸相
明訓廳 小書吏戲耍知縣
都察府 蒙面俠化身捕盜
龍火駒
火燒胡家店
第二集 新婚劫 洞房大血案
（打開）
後部 第二集
神怪劍俠傳
化身大決 幽香 別墅
一幕春色無邊 柔情蜜意 妻子想嫁人 丈夫做媒人

徐記 共舞台
電話 八五八八九 八四八〇八
定座擁擠 爭先恐後 今夜請早
第二集
趙如泉 上欄干
一集台上 三面做戲
活景 信鴿
角兒個個重頭
宏碧緣



## 新都飯店

新新公司六樓

新的貢獻——新的享受

茶資菜價——一律照舊

每天中午十二時至二時半

爵士午餐

樂隊優秀——舞池幽美

用飡起舞——大方高貴

電話九八〇一〇・九七二〇〇

## 大光明　南京

兩大院今天同時獻映

二十大本一次映全　每天兩場　時間二時半　八時

四十大明星領銜主演　十六大導演聯合編導

光榮巨片　絕後空前　百年人生　難得一見

# 博愛

中聯代表作

戀情　倫理　友愛　恐怖　歌舞　滑稽

色羅萬象　不可一世　至尊之作

本片精美特刊　五大院及市販售冊每冊均一元

中華聯合製片公司出品　中華電影公司發行

## 美琪

今天祇有二時半　五時一刻　八時一刻

馬克斯三兄弟新之傑作

The Big Store

大鬧百貨店

明天星期六起獻映　勞萊哈台巨片　蝦兵蟹將

## 國泰

今天祇有二時　五時一刻　八時一刻

平克勞斯貝　琳黛蕙兒

THE STAR MAKER

雛燕新聲

明天星期六起獻映　販酒大王

## 大華

今天祇有二時半　五時二刻　八時一刻

史本塞屈賽　萊昂巴里摩　雷巴羅　亞里昂

滄海足艦　龍虎相鬥　風濤險惡

CAPTAINS COURAGEOUS

怒海餘生

三千五百明星大演員

比「叛艦喋血記」更壯烈

## 四合一

即日起到大華公司內四合一化粧品部購　贈送女自由車一百部

下列任何一組每組十五元一律贈獎券一張

A組　四合一肥皂香一套

B組　四合一面粉半打

C組　四合一香水五塊

D組　四合一面霜

電話貨號 14142 15597 36749

明天開獎

## 金門

三場　二時一刻　五時　八時半

神童薩萊特　康拉維特　杜莉合演

月宮寶盒（全部五彩）

騰雲駕霧變幻奇仙瓶青妖萬丈

泰山出險（下期）

## 大上海

今天三場　二時　五時一刻　八時半

袁美雲　一人兼飾兩角

# 慈母心

選映血淚偉大倫理片！

王引（分飾女兒）

## 滬光

今天三場　三時　五時半　八時半

龔秋霞　李紅　顧也魯　主演

# 薔薇處處開

## 金城大戲院

今天二大戲院同時開映

李麗華

看過春秋莫錯過

嚴化　徐立　張帆　王丹鳳　徐琴芳　主演

# 秋

中聯巨片　楊小仲導演　巴金

## 新光

今天四場

周曼華　徐風　擁擠盛況無敵

# 白雲塔

## 國聯

電話九六二六一號

周曼華　舒適

天使白衣

李麗華　賣花女

## 平安

最周曼華　天一後

燕歸來　明天開映

紅淚影

## 中央

今天三場　三時半　五時半　八時半

陳燕燕　蝴蝶夫人

王引　黎紅　張四俠　武俠巨片

---

## 卡爾登

時間：二時半　七時半

今天日夜獻演

編劇：師陀　導演：佐臨　音樂：秦鵬章

# 大馬戲團

堂堂無敵陣容

## 紅寶劇場

日場二時半　夜場八時

李綺年　新得意作

紅女伶悲喜劇

情天　慾海

## 綠寶劇場

今天獻演

一別樹幟　方言幽默喜劇

香夢重溫

滿台笑匠　各獻神通

保險開幕　笑到閉幕

## 新都

今天公演

三朵花

## 璇宮

電話 36965

沈英　殺狗勸夫

藍衫記

玉蜻蜓

如意鴛鴦

## 天宮

新申劇團

張君麗

月殘花好

## 龍門

今天三場

俄國歌舞班

誘茄

新康比賽

大會

## 法界越迷

龍門大戲院除重開幕

羅登門

## 銀門劇場

裴揚華李　程笑亭

頭本小山東到上海

## 浙東

筱丹桂　血淚情絲

## 恩派

筱丹桂　天雨過青

## 皇后

越劇　姚水娟　薛環娘　蔣老五

## 辣斐

賈克　荒山虎穴　怪屋捉妖

## 浙江

今天三場　金鎗神

## 新新

驅車戰將

## 共舞台

貴婦風流

## 明星

奇女子　周曼華　血淚鴛鴦

## 光華

顧蘭君　約黃昏

全體演　家明星

## 光陸

金剛復仇　天長地久

春滿瑤台

## 杜美

## 黎明

泰羅　忠義雙全

碧玉思春

---

# 分類廣告

## 申報

特種人事分類廣告

電話接稿

九三二四八

## 招尋

三友公司吳先生鑒

陳永寶

## 徵求

徵求義父母

徵製版師友

集團結婚

徵求女打字員

徵練習生

徵奶媽

徵讀者

## 徵書

徵求各國複寫紙

電話 21821

## 滬江信託公司

委辦登記

## 徵購 蜂蠟（Beeswax）

## 照相機

## 照相機

## 超等紅木傢俱廉讓

## 香煙

## 徵聽茄力克　香烟

電話 17977

## 聘請

卡車

徵跑車

徵求軟木

徵百貨

北京鴨

徵求啤酒

徵收音機

徵購廠屋

重價徵頂高尚住宅

徵求或一幢

重價徵屋

徵求房屋

徵屋

徵屋

贈哮喘根治法

聘外勤

招請通譯

聘請教員

招請小學女教師

聘請教師

聘教師

聘請日英教授一位

聘請營業員

聘營業員

招聘高級職員

招請工友

## 營業

失業良機

招雇職員

招老司務

招請奶媽

招印刷工友

國畫注意

粗細皮貨洗皮公司　新皮洗貨

決非號召　事實證明

歡迎電話詢問

大陸旅社公寓

喜慶禮堂　照常出租

省燃爐灶

天祥貿易公司

寗波船票　大華航業公司

修理無線電　亞美最道地

電話 12334-35286 接送

收音機

無綫電 38847

增你智總經理

無綫電

## 招聘

昆明匯款

專修襯衫

大衣反新

破西裝新

修理沙法

專修電冰箱

鐘表五元

收買萬國體育會股票

收買小額股票　日夜銀行存款證

郵

表　吳天興鐘表行

表

如有機

專收廢影片

長昌衣莊

源成衣莊

和昌衣莊

專收衣服

舊皮貨 38245

銀鐵沙木箱床法器

鋼鐵床器

舊貨

舊貨　機

舊貨不論

尚有分類廣告轉本報第八版

# 分類廣告 (接第七版)

**申報** 召租 徵求 出售 營業 車輛 聘請 特聘 飲食 醫藥 房地產 特種人事分類廣告
每行每天二元五角 二行起登 十行爲限 電話接稿 附拍紙簿
電話接稿請撥 九三二四八

## 營業

**大華行**
◀廉售▶ 司各脫魚肝油 華福麥乳精 桂格麥片 阿特所靈 葛蘭素糖粉 合力護傳油
◀徵求▶ 解百勒魚肝油 保衛爾牛肉汁 蘇伯第丸 散拿吐瑾 赫力維太丸 合力護傳丸
同孚路大中里162 Tel. 34854

廉售 老牌 **哥羅仿** 水五十倍 美國派德30GM裝 國貨成效60cc裝 其功效勝 各一打 雜牌哥羅仿 九江路一二〇 華僑銀行張亞莊洽

特價 特原散裝 徵求 **消治龍針** ▲散裝消治龍片▼ 多少一律歡迎 T. 36801 老大沽路三號西馬路

**正友行** 徵求 阿司匹靈 克令勒土精 克膚 廉售 ●散拿吐瑾 好九江路 S.W 美女牌 立49號 凡拉蒙 咖啡 克右酸 重價徵 Crino-Stine VI 漢口路446號384號 T.95584 立興 始得宜針

**徵求施德之濟衆水** 接洽處電話九四五六八(只登一天)

徵求 **龍虎人丹 祥茂肥皂** 固本 89373 愛多亞路浦行大樓二〇六號 昌福

雷電 **風痛按摩露** 效力勝過打針服藥 專治一切風痛 藥到病除 先施 新新 大新 國貨公司均售 每瓶十五元 電話購貨38527 雷電藥廠出品

**按摩** 新到七位美麗西洋年輕女子助手 歡迎高尚華賓 愛文義路一六〇九號 (赫德路膠州路之間)

**按摩** 外國女士擅長各種按摩 時間下午二時至七點 歡迎光臨 靜安寺路一〇八一弄七號房子內A七號室

**按摩** 老牌新添年輕女子精按摩 中西 歡迎高尚華賓光臨 甲41弄72號樓上九號房 卡德路修德里

**按摩** 有大批美貌女子在靜安別墅二號房間爲君服務 歡迎高尚華賓光臨 時間下午二時至十一時

**中西女子按摩** 歡迎高尚華賓 一試 招待週到 靜安寺路靜安別墅二十四號七號房間 每日二至十一時 請駕

**丹麥女子按摩** 靜安別墅三十三號 二時至九時 歡迎高尚華賓 靜安寺路一〇二五 請由後門進出

●外國女子**按摩** 年輕女子擅長按摩 另有女助手 歡迎光臨 麥特赫司脫路 靜安寺路215弄17號4號房間

●新開 **按摩** Miss Maggie 領導中外少女施行按摩 歡迎光臨 卡德路41衖72號十號房間 女子按摩院 卡德路四十二號樓上十一號房間

首創第一 專收上等 **木器** 98672 90179 紅木柚木廳堂房間寫字間等 出價比衆抬高 請通知或函直隸路95號虹廟弄收買木器服務社 電話

專收各式上等 **木器** 虹廟弄各大木器號主辦 **聯合木器服務社** 96086 專收紅木柚木廳堂房間寫字間生財等 地址直隸路164號寧波路口

## 出售

**大明鐘錶行門市部** 種類繁多 歡迎參觀 今日特價品 775新式長方雙騎馬手表 每只特價一百七十五元 每人限購一只
地址天津路一七三號 電話九二八四七號

"LORD ELGIN" 廉讓 $6500" 新式14K赤金男用長方手錶一只 連原配電木匣裝璜 無遷價 請每日下午二至六時電95591毛洽

---

上海河南路交通路口中國農業書局出版發行 **農業畜牧用書**
新農事季刊 每部六元 / 農業製造學 三元 / 稻作增產法 六元二角 / 果樹栽培學 八元五角 / 蔬菜園藝學 七元二角 / 科學種菇法 十七元 / 洋菇問答 十一元 / 乳牛飼養法 十二元 / 養鷄學 十七元 / 棉作學 八元 / 實驗養鴨法 七元四角 / 蜜蜂飼育學 八元五角 / 兔毛 / 羊 / 七元六角 / 十元 / 二元 / 十四元 / 十五元 二元

無師自通 留日必備 **日語百日通** 華人學習日語之特效書 撮有經驗之專家編著 從アイウエオ字母教起至能讀書閱報會話止 每字每句 註明讀音 華文解釋 題材實用 語文並重 正確無誤 編制新穎 學者事半功倍 現售特價七元 百新書店 總店 分店 電話九四八七二一 各埠各大書局均有代售

稍遜於水漬的 **標準英漢字典** 本寸半 特價三元 售完爲止 欲購從速 求益書社 四馬路中

**家藏書畫出讓** 癡成癖 蓄有年 兼以親友寄存 不乏名貴精品 以者 徹啓 嗜藏 及金石拓片 紈摺扇等 若蒙 選購 准每日下午二至六時 候 致 霞飛路四明里十二號沈

●**雪軒雅玩社** 搜購舊物 議價公允 委託寄售 得先墊款 接洽處大華路大華商場十四號電話六〇七五五

**華生真金筆** 華生牌 東方派克 特大號犀飛翠綠 桿長壽金筆 廉讓520元 另全新流線型愛弗釋一支售400元 江路倫鄭橋之果路三號中國代辦公司胡小姐洽

首創 **代客寄售** 第一
**愛亨寄售部** 金門飯店東鄰 靜安寺路九二電話九一六二一
corona 最新式打字機一千餘元 美國維蕾維他命護膚香脂12.50 老頭牌刀片五元半 納削刀片四元 華而美刀片一元半 吉利刀片二元 批發從廉 德國四百倍顯微鏡一二五〇元 打字帶二三元 計算尺三十元起 皮包五百五十元起 玻璃公事包一百五十元起 留聲機唱片三十元 真美蓋帶九五元 長統膠靴七十五元 各種日用品 寄售代理批發
徵求 其他照相機 遠望鏡 鋼筆 名貴物品等 不備載 (歡迎寄售)

歡迎 **寄售 拧購** 亞爾培路346A號(環龍路口) 東益寄售公司 電話七七五三九轉 寄售章程 函索即寄

**益茂百貨委託商行**
達送貨免費 購貨電話 33794 14973
特價廉售 安兒奶粉 21磅裝 每聽廿七元 健麥乳精 每瓶一百十二元 參桂口福 每瓶五十元 樂口福 每聽四元 梅林紅牌 每盒三元 野猪辣醬油 每瓶四元 力士香皂 每塊三元六角 利華蚊香 每塊二元九角 止咳藥 化痰皂 淡竹鹽 每瓶二元
地址 總管理處 中央路24號 二〇五室 總門市部 靜安寺路斜橋會對面 六一六號

---

**始終便宜!** 衣服常破，做衣必先服裝用料！今況美術衣，縫工價廉，耗費省，特聘名家，做成各色衣，選料經濟，既經久耐用，又合適美觀。方爲全國擇貨，比次地棉布，做衣必須先裁算，不如落價，始終合身耐穿，凡遇貨不滿意者，均能退換。來此試過，必能吃保洋約君相信。
**合中布號** 總支店址 總店：愛多亞路二六五號 第一支店：鄭家木橋街口 第二支店：菜市路第二六一號 第三支店：敏體尼蔭路一四〇號 電話 總支店八八四六九 店增零剪部 各貨受廠商直接委託開價各布業最低 犧牲品 花式不及細載 全日僅量發售 一律半價 歡迎早臨選購

○電力紡○七五扣○ 茲有全真絲特重電力紡多疋 當局限價315元 七五扣售236元 送看包退 電93685 鈞記申莊

**長命牌牙刷** 九折中央路華僑大樓三二一號 祇售四十七只起售 每打一百五十只 每包...

**大中華鞋底** 大犧牲 黃黑各種 尺寸 新大黎 十九號 共數 一號 三十七只 號馬浴書明數量及每打最高價 恕不面洽 大沽路十四

泰來貿易 **KIWI鞋油** 皮鞋油數十打 每打一合 起半打 紀本 惠顧請駕臨山西路六十三號內宏泰貿易公司 茲爲本公司 開幕紀念特價 止

**汽車好消息!** 本行特聘專門技師，研究瓦斯爐代燃品，供應化學木炭，科學栗柴，發動迅速，經濟耐燒，半途無拋錨之險，駛機及，由此燒車，並無工廠及廠家汽油，均極便利。長期供給，各大油廠及酒館之柴，請駕臨三南路口電話八八八行不燃料五四轉 福煦路一二四號

**固本·祥茂·黃北忌** 肥皂 各有數箱 廉價出售 先得 不起送 購請電九五二八九 從速同提

**箭刀皂** 數年來承各大用戶信仰 貨備YALE牌子大小 俱廉包裝保用及修理 三九弄口四號 電話92005 郭鈞事務處

**彈簧** 自動全安 YALE 廣珍轉 信譽已久！廣沿路卿五

**手表廉讓或換跑車** 十四開黃金彈簧表帶 新式自動連秒長針手表 游泳夜光 又手表售1500 流金形表一只 $2900 薄圓形 晶玻璃 最新式上等 惠勒大光 金 號 康祥 里34號 迪樂公司 陳 電話31158

**全新 MARVIN 手錶** 長方最新式全不銹鋼派雷斯彈簧帶廉讓$3600 元祇三合市價之六折 另馬力士圓型手錶割愛 號三中國代辦公司內朱君 浙江路倫敦橋口芝

**木器 銅牀 地毯** 廉讓 全套十件名廠出品 貨色全新 另一張雙人銅牀 連一來路 銅絲 北京地毯 五十六弄口 十九號 一最新式木器 又有大衣櫃五百 大樂 茲因五尺 金

**京津地毯 柚木大菜間** 本行茲有各式地毯大小尺寸俱全 新貨半價出售 又有八件頭大菜間及各式木器 全 照顧 請駕臨靜安寺路一五四七號大豐商行 電話32160

**RCA** 唱機 電唱 鋼比 **西門子** 電唱頭 唱頭 美國 法界寧波路十九號 弄 一號 陳

**唱機 電鐘** 新英德電鍍220V 全新電磁唱機 $370 全新 湖北路三腳架 $320 另祇一架 各一號天潼路口增利

資源 **唱片唱機** 百號大用唱機 行電話三三四九 一部 請駕臨呂宋路 到浙江路 呂市

**報紙** 可作印刷包扎兩用 雙面光中型灰報紙 每令九拾元 廉售 公司 華豐九江路一〇 電14372

---

**警犬** 德國純種警犬數頭 大大三年有五代血統表 並得有錦標 大大賣此項警犬幼小 能認主 每頭二千元 之犬五百一元 賣主 請勿失 大祥貿易公司 電話九一二一〇一九 二樓 江西路三三九號 八六

**軟錫管廉售** 原係牙膏錫管數萬只 削價 不相宜 可改裝藥品油膏等 如合意者 請電話三八三四三 胡洽

**廉讓** 外國人新到全新外國打字機 二付 $480 便利打字機 $450 手提 一台 $450 特華 一號 靜安寺路1549弄12號 32392

**回鄉廉讓** 大批家具 物件 新 公寓住宅 一百元 日常用品 半價出讓 亨利路 外國

**襪機出讓** 茲有五部 新式 機六 部 襪機 又 機 十部 大地 廉價出讓 有意者 請 西門路 33弄8號 二付 無線 電 百 針

**RCA** 七燈原配收音機一架 試 聽處 東新世界 二十元 發音宏大 非常新穎 行胡 洽 四百

**計算尺** 全新德國貨 198計算尺數枝 出售 價特廉 靜安寺路59 號 李 洽

中國 **文學珍本叢書** 一至十三冊 售 一三九七 三朱洽 電話

**唱機** 瑞士鐵鋼雙法條唱機連唱片五十張 價$460 今賤讓$160 南陽橋大華里11號 市

**廉讓** 茲有九成新自由車一部 廉價出讓 有意者請至靜安寺路一四五五號 哈同路 接洽

**新鮮麩皮** 一大五 新 胡路 二號 四 大沽

**大銀箱出售** 英寸廿六×卅六如欲購者請打電話97757接洽

## 自由車

**飛達客車** 三輪 直放 公園 豐兆 車站 北火
車站 戈登路77號 33479 轉 環龍路77號 79715 轉 北京路790號 91228 轉 福煦路863號 靜安寺路張園 34281 轉 管理處及售車部 福煦路八六三號 電話一七一六四轉

**謙泰車行** 出清存貨 偉大犧牲 決非號召 車牲畜 破號2628 虹格線 寸飛輪 滅裂價 鐵牌 來路 售 一千元 一百五 地址 五口 四元 九〇 芳路 千二百 原配 男女 車 電話

**一律平價** 車胎 車輛 零件 雙興 歡迎參觀 發售 軟飛輪牌 $950 紅獅牌 $1000 火車牌 $1150 最低價 特價 請比較 修理翻新 保證滿意 霞飛路金神父路一號 Tel.79121

**萬輪** 出售各式腳踏車輛 三輪車 位寬敞 行駛快速 聲光 承造邊拖三輪客車 座低 車身 花式 古簡 調整 承意 捷快 (福煦路一七六六號)(電話三三一一六一)

**克雪車行** 車自由男女各式 包車 三輪腳踏 汽車 特快車 (專營) 紀念車 每天一輛 950 犧牲車 每人一輛 1000 適而西愛路三十三號 候不 辦公時間外 Tel. 74564—6

出讓美國闊胎自由車及籐邊車 茲有美國自由車一輛 籐邊車隨燈鈴及雙人 ACE 新 德國貨 自有 電 少 老牌 隨時 可 出價 裝 有 意 請 打 電話 三及一 駛 九鈴 輛 二以 上 及 房

**同昌車行** 雲南路南京路口 經理雙鋼包車 車廠 飛跑車 單平 價半 人來 料 任選 ...

**二槍** 元九江路一〇三門 跑車九成新 全新 三彩 ...

**急讓** 平車全新 全新大中華牌 輕快 另八 六五 元 彈簧 九五新 全部 ...

**急讓** 九五新全部硬印 三五新全部硬印 九五新全部硬印 3600 飛利浦 跑車 新閘路456弄4號何洽

---

**來合** 大中華平車 八百圓 恕不遷價 會 海格路 近 新 下午4—8時只候今明後三天 當弄內246號

**廉讓** 新型流線半車一輛 美觀堅固 另有本人急需 爲 痛讓 千餘元 有意者 請駕臨天津路泰和 集益莊內 李君97504

**飛利浦** 英貨Philips全新跑車 二架 因主人遠離 廉價出讓 有 請駕 北京路一一九〇號 昌泰公司 徐君接洽

**三輪腳踏黃包車** 輕便 坐 身 架子 一只 大西路九九八號 各式 或 載貨 出讓 可口 裝

**輪車廉讓** 34年四門 新電 瑞福 利特 及33年雙門 二牌 ...

**跑車** 讓 一廉 價 自用 英貨 跑車一輛 裝 花牌 電 頭 ...

●**全新自由車** 二輛 售價 每輛 二千三百元 至 飛 號 ...

●**跑車** 輕巧美觀 新 南成都路口 弄 卅六號 吳宅

**售車** 來路女車 自 全新 價 二九〇元 ...

**蘭苓** 電燈三千五百元 讓$8500 貨...

**三槍三飛** 全新 東 ...

●**腳踏邊車** 出讓 ...

## 汽車

**東方瓦斯出租汽車公司** 電話：八〇三六六 八七七九一 日夜出租 以應急需

## 飲食

**四川銀耳** 秋京常服銀耳一兩可抵其他補品十倍 含燐質及鐵硫 不燥不膩 性極平和 四川商店 南京路山西路口 電話九四五九一

**朱品齋** 老牌 始創 市向城南內
始創於咸豐五年 效太神聖人嗽 ...

●**免費贈送** 醬油 老牌 林梅 徵求基本利戶 ...

**大來醬油** ★★★ 美味 電話 十斤裝 ...

**清香猪油** ...

**樂口福 康福麥乳精** 96749

## 招生

**中國職業補習學校** 秋季招生 打字 國文 英文 日語 商業簿記 珠算 會計 學科速成升學 明日開學 章程備索 一校 靜安寺路754 二校 愛多亞路960 三校 霞飛路650號

上海 **知新文理學校** 日文 英文 法文 德文 俄文 數學 理化 等科 女生 男 招 速成班 全 (科別) ... 電話37739

**日語半費生** 凡家境清寒 工商學徒 工友 均可請求半費入學 名額有限 額滿即止 **上海日語學院** 北河南路白克路口

**時代日語學院** 開學 十月廿二日 另招 初級 會話班 文法班 寺路華 靜安 鳴路 新 市場 電話39503 302020

**早稻田大學文學士** 本年日語專任 請 華 高 學習 會 日語 個別教授日語 明 時 郵 ...

**英籍女教師** 劍橋大學畢業 英文會話 文法 ...

**教德英文** 教授英文及英文會話 速進步 ... Mr. E. Schoenmann

---

**教授** 經驗豐富教師 ... 數學 英語 ...

## 拍賣

**魯意師摩洋行** 始創 英千八百六十三年 ...

**國際拍賣行** 亞爾培路...

**各種鋼琴電冰箱舊木器** ...

**紅木車料器** ...

## 娛樂

**雷夢娜舞校** 靜安寺路 ...

**慧麗** 院 ...

## 房地產

**房產出售** ...

**廉價** ...

**出讓** ...

**別墅式房地產出賣** ...

**房產出讓** ...

## 召盤

**五金廠召盤** ...

**茶點菜社廉價招盤** ...

●**召盤** ...

## 召頂

**召頂** ...

▲第一特區 ▲第二特區 **出頂** ...

## 召租

**召租** 三開間 ...

●**堆棧出租** ...

●**樓下大寫字間出租** ...

▲第一特區

---

**精美寫字間出租** ...

●**召租** ...

**診所** 第二特區 ...

**華貴公寓** ...

●**召租** ...

## 聲明

**鳴謝** ...

●**辛明標啓事** ...

**裕昌祥五金號解散啓事** ...

**裕昌祥五金號緊要啓事** ...

**湯覺先律師代表嚴韞記爲受買...**

**朱振陞律師代表天和公司聲明** ...

●**受買地產房屋聲明** ...

**沈葆初驅逐劣子聲明** ...

**陳姚氏啓**

**聲明** ...

**江容律師代表洪錫康聲明與朱月妹脫離同居關係啓事**

**趙逸青等爲解散合夥聲明** ...

**爛單聲明** ...

## 遺失

**遺失聲明** ...

**遺失聲明** ...

**遺失聲明** ▲田單 ▲存摺 ▲支票 股票 ...

**遺失股票** ...

## 醫藥

**何國治何國器** 斜眼 醫正 人造瞳人 ...

**儲麟蓀醫院** 內科兒科門診部 化驗血液大小便 X光透視等免費
地址：靜安寺路八〇三號

**古雄星醫師** 按脊術專科 ...

**申報** 請分類廣告 召租，召頂，徵求，聘請，出售，車輛，房產，飲食，特種人事等，每行每天二元五角，二行起登，十行爲限，電話接稿，附拍紙簿 電話請撥 93248 精美實用 拍紙簿 普通贈送